

ROZMOWA

Prawdziwy artysta



Pisał teksty dla kabaretów, grał i śpiewał, do swoich książek osobiście wykonuje grafiki. Z Janem Hyjkiem, laureatem I nagrody w kategorii prozy w Ogólnopolskim Konkursie im. M. Stryjewskiego, rozmawia Iwona Ptasieńska.

str. 2

JUBILEUSZ

Z piosenką



Janusz Cholewiński przez pięćdziesiąt lat sławił piosenką Lębork. Uczestniczył w licznych konkursach, w których zajmował czołowe miejsca. W ubiegłym tygodniu w Szkole Muzycznej obchodził 50-lecie swojej działalności artystycznej.

str. 8

KONKURS

Płyta od Rytmu



W tym tygodniu, w konkursie organizowanym przez nasz tydzień i sklep muzyczny Rytm, do wygrania płyta z muzyką peruwiańską.

str. 9

SPORT

Dobra siódemka



Po rozegraniu rundy jesiennej drużyna Pogoni Brok do lat 19, prowadzona przez Andrzeja Małeckiego, zajmuje dobrą siódmą lokatę. Drugi zespół, do lat 17, pierwszą rundę skończył na 15 miejsc z 7 punktami.

str. 12

LĘBORK ■ WICKO ■ NOWA WIEŚ LĘBORSKA ■ CEWICE ■ ŁEBA

Lębork. Szkoła demokracji

RÓWNI I RÓWNIJSI



Fot. Adam Reszka

Młodzież lęborskich szkół będzie zasiadała w ratuszu nie tylko od święta, ale także podczas sesji rady młodzieży.

Młodzież już wkrótce będzie stanowiła swoje prawa na równi ze starszymi radnymi - powstanie bowiem Młodzieżowa Rada Miasta. Będzie ona mogła doradzać, opiniować i decydować o sprawach młodych w mieście. W jej składzie znajdą się uczniowie szkół średnich, a w przyszłym roku także gimnazjów.

Wszystkie szkoły będą miały swoich przedstawicieli w radzie, różna będzie tylko ich liczba. Każda szkoła średnia będzie reprezentowana przez trzech uczniów, natomiast gimnazjum przez dwóch. Ogółem rada będzie

się składała z 28 osób. Do rady nie mogą kandydować uczniowie klas I-II gimnazjum oraz klasy maturalnej szkoły średniej. MRM będzie decydowała o wszystkich sprawach dotyczących młodzieży w Lęborku.

Praca młodzieżowej rady wygląda jak praca normalnej Rady Miasta - powiedział Sławomir Tkaczyk z Młodzieżowej Rady Miasta w Koszalinie.

Jednak o tym, że demokracja to trudna rzecz, przekonali się uczniowie gimnazjów. Dopiero powstałe dwie klasy gimnazjalne lęborskich szkół aż do września przyszłego roku nie będą

miały żadnego przedstawiciela w radzie. Wtedy to bowiem odbędą się wybory uzupełniające.

- To niesprawiedliwe, że pomija się młodzież z gimnazjów - mówi Teresa Łoszak, nauczycielka z Gimnazjum nr 2. - Uczniowie ci są równie uzdolnieni, a współpraca z nimi układa nam się bardzo dobrze. Oprócz tego, do następnych wyborów uczniowie z gimnazjów do rady wejdą z opóźnieniem.

Obecnie młodzież ustaliła 5-osobowy skład komisji wyborczej. W ciągu 45 dni Młodzieżowa Rada Miasta powinna powstać.

Adam Reszka

LĘBORK



Mikołajkowe pływanie

Zawody pływackie dla młodzieży szkół podstawowych i gimnazjów odbędą się w środę, 6 grudnia, od godz. 11 do 15, na miejskiej pływalni. Wstęp dla zawodników jest bezpłatny, a na widowie będzie można wejść po wykupieniu środowego wydania „Dziennika Bałtyckiego”. Symboliczny bilet będzie więc kosztował jedyne 70 gr. Zapraszamy.

Dla najlepszego zawodnika „Dziennik Bałtycki” ufundował puchar. Będą również inne nagrody.

- Już trzeci miesiąc trwa nauka pływania w szkołach, więc najwyższy czas, aby sprawdzić zdobyte umiejętności - mówi Roman Antosik, dyrektor pływalni. Sprawdzić swoje możliwości będzie można zarówno w sztafetach, jak i indywidualnie. Sprzedaż gazet będzie prowadziła portiernia na basenie.

(bf)

POWIATOWA SESJA

Zmiany w uchwatach

Kolejną sesję Rady Powiatu Lęborskiego zaplanowano na 1 grudnia. Radni wysłuchają informacji o stanie środowiska w powiecie i zapoznają się z oceną ładu i bezpieczeństwa w minionym sezonie letnim. Rozpatrzą projekt uchwały w sprawie przyjęcia stanowiska dotyczącego tragicznej sytuacji finansowej szkół ponadgimnazjalnych w powiecie. Zajmą się również projektowanymi zmianami w sprawach uchwalania budżetu oraz tegorocznych przychodów i wydatków Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. W porządku obrad znajdzie się punkt dotyczący utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania dla lęborskiej oczyszczalni ścieków. Na sesji mają być nadane statuty dla lęborskich Domów Pomocy Społecznej nr 1 i 2. Radni zadecydują ponadto o zmianach w uchwatach o wyłonieniu przedstawicieli do Rady Społecznej SPZOZ, powoływaniu Komisji ds. Bezpieczeństwa, Transportu i Drogownictwa oraz Komisji Rewizyjnej. Obrady rozpoczną się o godz. 11, w sali Zespołu Szkół Mechanicznych.

(e)

REKLAMA

P.H. GĄPŁYT

KONKURENCYJNE CENY

- panele ściennie
- płyty wiórowe,
- pianka tapicerska
- pilśniowe i laminowane
- białe robocze
- podłogi szwedzkie
- wstęgi drzwiowe
- styropian
- parapety okienne
- sklejk

Projektowanie i kompleksowe wyposażenie wnętrz użytkowych.

LĘBORK MOSTY, UL. DŁUGA 18, tel. (059) 8612 975

PHUP "JOLPŁYT"

1. Panele podłogowe niemieckie - od 12 zł/m²	4. Płyty meblowe - od 8,78 zł/m²
2. Panele boazerijne - od 11,90 zł/m²	5. Parapety okienne - 15 zł/mb
3. Błaty kuchenne - od 28 zł/mb	6. Meble na zamówienie.

CENY BRUTTO

RATY

ZAPEWNIAMY TRANSPORT

84-300 Lębork ul. Krzywoustego 14 tel./fax 059 8621732	80-404 Gdańsk-Wrzeszcz ul. M. Reja 3 tel. 058 3447213 kom. 0502 525557	81-029 Gdynia-Chylonia ul. Północna 10 tel. 058 7821120 kom. 0502 525571	84-300 Lębork ul. Krzywoustego 29 R STOLARNIA tel. 059 8625072 kom. 0502 525591
--	---	---	---

Minął tydzień

■ Przyszłość w drodze



Zwiększenie dochodów gmin z turystyki, agroturystyki oraz stworzenie mieszkańcom dodatkowych źródeł dochodu jest głównym celem programu „Zielona droga”. Dotyczy on rozwoju szlaków turystycznych wzdłuż drogi wojewódzkiej Lębork - Bytów i drogi Łeba - Chojnice.

Fot. Adam Reszka

■ Wielki mały kuter



Wyprodukowany w łębskiej stoczni prototypowy kuter wreszcie doczekał się zwodowania. Jest on drugą w historii jednostką wykonaną przez Stocznę Gryf. Poświęcenia dokonał duszpasterz ludzi morza, ks. Zenon Myszk, proboszcz parafii pw. św. Jakuba Apostoła w Łebie.

Fot. Tomasz Siebert

■ Oficjalnie i andrzejkowo



Na zebraniu podsumowującym tegoroczną działalność Łębskiego Zarządu Oddziału Zrzeszenia Kaszubsko - Pomorskiego spotkali się w sobotę tutejsi zrzeszeńcy. Spotkanie odbyło się w nowej siedzibie Kaszubów i zakończyło zabawą andrzejkową.

Fot. Zbigniew Eckert

Opinie

Nasze rozmowy

Warto pisać
o tej ziemi

Z Janem Hyjkiem, zdobywcą I nagrody w prozie w konkursie im. Stryjewskiego rozmawia Iwona Ptasieńska.

- Bohater nagrodzonego opowiadania tak przeżywa utratę ukochanej, że aż ucieka na drugą półkulę. Jednak nie czyni pan jej bohaterką. Czy to znaczy, że niechętnie pisze pan o kobietach?

- Jeśli piszę, piszę z myślą o kobietach, nieustannie myślą chłopaka, który zamierza podrywać.

- Mówi pan to pół żartem, pół serio?

- I tak, i nie. Wymyśliłem taki aforyzm, że są mężczyźni, którzy zapomnieli, że mają żony i już nie muszą ich szukać. Ja do nich nie należę. Oczywiście, że dla mężczyzny piszącego dobrze jest, gdy gdzieś czai się piękno, czarnobrewa i długonoga. Paradoksem jest, że mężczyźni niby zwracają uwagę na cielesność, a tak naprawdę najbardziej są zainteresowani, kiedy wszystko jest tajemnicą. W oczekiwaniu jest połowa przyjemności, jak mówią.

- Pisz pan o tym?

- Wiersze, a właściwie głównie teksty piosenek. Przez wiele lat uprawiałem tak zwaną piosenkę autorską. W prozie skupiam się na sprawach uniwersalnych, przede wszystkim na ewoluowaniu ku dobremu. Próbuję wytłumaczyć, dlaczego Bóg jest miłością. To bardzo trudne. Ludzie się krzywią, gdy ich o ten temat nagabną. Uważam, że jeśli czytelnika lektura buduje, to jest

to dobra twórczość, jeśli jest tam destrukcja, nie powinno się tym zachwycać. A taką fascynacją był dla wielu Stachura, który dokonywał częściej jak gdyby samodzielnego poprzec twórczość. Sądzę, że nic nie jest godne zmarnowania życia, a trzeba poszukiwać pozytywnego zasilania. Tyle, że dość trudno jest pisać pozytywnie.

- Wydał pan powieść dla młodzieży, ale zdaje się nad czymś pan dalej pracuje...

- Przygotowuję do druku pierwszą swoją książkę, która dość długo czekała w rękopisie z uwagi na czasy, w jakich powstała. Jest to rzecz dla dorosłych, a ukazuje walkę jednostki z machiną armii. Ma tytuł: „Klepsydra jaźni, czyli armia słabeuszy”.

- O jakiej armii pan mówi?

- Armii tamtych lat, armii sprzedanej jak sprzedana dziewczka. Wyjmowała ona obywatela spod prawa i nakazywała mu podporządkować się.

- Zarzuca pan tematykę młodzieżową?

- Wcale. Planuję wydanie drugiej części „Nie oglądaj się wstecz”. W tej chwili w wydawnictwie leży inna książka przygodowa, której roboczy tytuł brzmi „Sporna śliwka”. Pisuję też opowiadania, niektóre z myślą o konkursach, a przyznam się, że i z myślą o nagrodach. Mając w domu taką gromadkę dzieci, nie można podchodzić do sprawy lekko, to byłoby niemoralne. Dokonuję więc cudów, żeby za te pieniądze, które mamy, żyć. Z nagrody więc uczęszczę przed wszystkim rodzimym.



Jan Hyjek

Fot. Adam Reszka

na. Nie mówię, że ja nie. Ostatnio miałem bardzo ciężkie przejścia, więc wiadomo o przyznanej mi nagrodzie zrekompensowała mi nieco te przykrości.

- Mając tak barwną biografię, na pewno czerpie pan z niej wątki literackie, postacie, sytuacje.

- To prawda. I to, że mam barwne życie. Tak barwne, że aż mam czasem dosyć. Oczywiście nie życia. Zresztą umieszczenie początku akcji nagrodzonego opowiadania w Bożym polu Wielkim też się wiąże z moją biografią, jako że czuję się związany z tą ziemią.

Raz - poprzez mojego dziadka Szymańskiego z Wrzeszcza, który dyktował na Żuławach. Dwa - znam tę ziemię z licznych wycieczek, bo jest tak piękna, że warto tu przyjeżdżać. A poza tym wydaje mi się, że rozumiem trud życia tutejszych ludzi, poczynając od najdawniejszych czasów osadzenia się na tych terenach.

- A natchnienie?

- Natchnienia bywają różne: samoistne, podarowane. Nie zawsze jest tak, że twórca wszystko ma w głowie.

-Dziękuję za rozmowę.

Oferty zatrudnienia z Powiatowego Urzędu Pracy

Poszukiwany, poszukiwana

■ spawacz, ■ monter kadłubów okrętowych (praca w Stoczni Gdynia), ■ spawacz kadłubowy (elektryczny), ■ monter kadłubów okrętowych, ■ monter rurociągów okrętowych, ■ ślusarz okrętowy, ■ malarz-konserwator okrętowy, ■ elektromonter okrętowy (praca w Stoczni Gdań-

skiej), ■ pielęgniarka, ■ stolarz meblowy, ■ tokarz, operator maszyn numerycznych (wykształcenie zawodowe lub średnie mechaniczne), ■ technolog drewna, magazynier, ■ konsultant do spraw usług internetowych, ■ ślusarz, ■ mechanik, ■ blacharz, ■ sprzedawca, ■ stolarz-magazynier, ■ lakier-

nik, ■ kelner, krawcowa, ■ inżynier-mechanik, ■ agent ubezpieczeniowy, ■ dekarz, ■ szef kuchni (staż pracy min. 5 lat), ■ fryzjer damski (praca w Łebie), ■ samodzielna księgowa (pełna księgowość, kadry, obrót dewizowy, obsługa komputera, znajomość jęz. angielskiego lub niemieckiego), ■ pie-

karz, ■ pracownik produkcji, ■ nauczyciel jęz. niemieckiego (praca w Bożym polu Wielkim), ■ technik elektryk, ■ technik elektronik (wymagana znajomość jęz. angielskiego, prawo jazdy kat. B - praca na okres od 6 do 12 miesięcy we Włoszech).

(amk)

Lębork. Nagrody rozdane

Konkurs trwać będzie

Maciej Woźniak (Płock), Robert Grela (Płock) i Jerzy Fryckowski (Dębica Kaszubska) to laureaci tegorocznego konkursu literackiego im. Mieczysława Stryjewskiego na najlepszy utwór liryczny. W kategorii prozy triumfowali: Jan Hyjek (Suchy Las), Leszek Pych (Rumia) i Lech Grala (Płock).

Piątkowy finał był jubileuszowy - 15. Pierwszy konkurs odbył się w 1985 roku, o czym informowały jesienne liście z datami kolejnych edycji.

- Gdyby odbyły się wszystkie, w tym roku wybyłoby 16 z kolei, ale nie każdy zapewne wie, że nie odbył się konkurs w 1986 r. - wyjaśniła w kulisach Zofia Biskupska, dyrektor MBP.

Publiczność zgodna z jury

Piątkowa uroczystość to nie tylko wręczenie nagród. Finał, tradycyjnie od 1987 r., urozmaicał turniej jednego wiersza. Spośród pięciu recytowanych utworów publiczność miała wybrać ten, który najbardziej przypadł jej do gustu. Wybór pokrył się z werdyktem jury. Nagrodę publiczności i obraz autorstwa Joanny Haracz otrzymał Maciej Woźniak, laureat I nagrody w kategorii poezji.

Poprzedniego dnia, z okazji jubileuszu, odbyło się kameralne spotkanie organizatorów, jurorów i laureatów, by sięgnąć do wspomnień, dokonać pewnego podsumowania, pochwalić się dorobkiem. Także, by posłuchać poezji Stryjewskiego w recytacji uczniów I LO: Anny Anisimowicz, Oli Kawzowicz, Wandy Kłaman, Emila Gendiga i Łukasza Ołdakowskiego oraz fragmentów utworów nagrodzonych w tym roku, a prezentowa-

nych przez aktora Teatru Ziemi Gdańskiej, Zbigniewa Jankowskiego.

- Bardzo podobały mi się dziewczęta z liceum kaszubskiego w Brusach: Anna Cupa, Małgosia Wirkus i Anna Bartkowska, gdy mówiły po kaszubsku wiersze Ingi Mach i Roberta Żmudy-Trzebiatowskiego - wyznała Hanna Lewandowska, kierownik Teatrzyku Smoka Obiboka przy lęborskiej bibliotece.

Teksty w tomiku

O pracy jury mówili: Stanisław Pestka i Roman Pryl.

- Teksty, będące plonem konkursu, a przeczytaliśmy ich 276, dowodzą, że jesteśmy do życia nastawieni refleksyjnie, że nie unikamy szarżowny dnia codziennego. Te najlepsze znalazły się w okazjonalnie wydanym tomiku. Pani dyrektor Zofia Biskupska prosiła mnie też, bym się pochylił baczej nad tekstami kaszubskimi - wyznał Pestka i wyrecytował jeden z nagrodzonych kaszubskich wierszy.

Roman Pryl, juror od II edycji, przypomniał, jak na początku oceniali utwory kilkudziesięciu autorów, a już w 1998 - ponad czterystu, więc wszystko wskazuje na to, że ten konkurs będzie trwać. Decyduje również o tym moda na tematykę regionalną.

- Konkurs jest swoistym zwycięstwem słowa w kulturze obrazków - zażartował.



Laureat III nagrody w kategorii poezji Jerzy Fryckowski (drugi z lewej) z burmistrzem Janem Przychodą.

Fot. Henryk Sęk

Kaszubi dla konkursu

Cecylia Grzesiak podkreśliła zasługi nieżyjących już inicjatorów konkursu: Stanisława Misakowskiego i Józefa Majkowskiego oraz ciągle aktywnego i twórczego Stefana Fikusa. Wskazała na wkład Kaszubów w rozpropagowanie idei konkursu. Misakowskiego wspominał Tadeusz Jureń ze Słupska z Civitas Christiana, ponieważ ojciec jego, Anatoliusz należał do tych, których ten kaszubski działacz zaraził swym zapałem. Jureń zwrócił także uwagę, jak ważna jest tradycja nagradzania utworów o szczególnych wartościach chrześcijańskich i prace o tematyce osób niepełnosprawnych.

Uroczystą galę w auli prowadzili: Weronika Dą-

browska i Emil Gendig. Wśród gości nie zabrakło Witolda Namysłaka, wice-marszałka sejmiku pomorskiego, Jerzego Lisieckiego, przedstawiciela władz i powiatu oraz reprezentantów Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, Civitas Christiana i Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

Iwona Ptasieńska
Aleksandra Tutak

Skład jury

Kazimierz Nowosielski, Stanisław Pestka i Roman Pryl, przyznało 7 nagród specjalnych. Otrzymali je: Stefan Fikus z Lęborka, uścianin Marian Majkowski (absolwent LO nr 1), s. Urszula Michalak z Łodzi, Bolesław Bork (Rekowo Górne), Zbigniew W. Franczek (Lublin), Marek Skrzyński i Eugeniusz Pryckowski (oba Gdańsk).

Wicko. Odwołano wicewójta Bez komentarza

Z funkcji wicewójty gminy Wicko odwołano Witolda Krużyckiego. Decyzja ta uprawomocniła się w środę. Tego dnia szczegółowo na ten temat wypowiedział się także gminny prawnik.

Decyzję o odwołaniu Witolda Krużyckiego radni gminy Wicko podjęli podczas ostatniej sesji.

- Uchwała o odwołaniu Witolda Krużyckiego została podjęta, jednak przed jej podpisaniem wolałem zapoznać się jeszcze z decyzją prawnika - mówi Jacek Woronowicz, przewodniczący Rady Gminy. - Ustny wniosek o odwołanie wicewójty przedstawili mieszkańcy gminy, obecni na sesji. Jednak nie mieli oni prawa wniesienia go pod obrady. Wniosek padł od jednego z radnych.

Mieszkańcy gminy, oprócz ustąpienia Witolda Krużyckiego, domagali się także odwołania z funkcji członka Zarządu Gminy Anny Bugajskiej, także pracownika oświaty. Jednak o rezygnację z funkcji radnego może wnioskować tylko sam zainteresowany lub wójt gminy. Żadna z tych osób takiego wniosku nie przedstawiła.

- Sytuacja jest gorąca i nie chcę się na ten temat wypowiadać - mówi Witold Krużycki, już były wicewójt. - Sprawa nie jest jeszcze przesądzona, będziemy o niej dyskutować na najbliższym Zarządzie Gminy.

- Konflikt między dwoma radnymi pracującymi w szkołach w gminie Wicko a pozostałymi pracownikami oświaty nikomu nie wychodzi na dobre, a już na pewno nie dzieciom. Traci też na tym wizerunek gminy - dodaje Jacek Woronowicz.

W ostatnim „Echu” zamieściliśmy rozmowę z Witoldem Krużyckim, który w chwili ukazania się gazety został już odwołany ze stanowiska wicewójty. Artykuł został przygotowany na początku tygodnia, gdy funkcję tę jeszcze pełnił.

Adam Reszka



Odwołany wicewójt.

Fot. Adam Reszka

REKLAMA

ogłaszaj się!

Auto moto Gratka
zawsze w środe

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
(058) 661-43-14, (020-78-40, fax 661-43-06;
Ełk, ul. Rybacka 35,
tel. (056) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-25-80

Lekarz dermatolog
A. STANOWSKA-HETMAŃSKA
choroby skóry

przyjmuje codziennie
oprócz sobót w godzinach
od 11.00 do 15.00

Można uzgodnić inne
godziny.

Lębork, ul. Kossaka 70/1
tel. 8621-545

Z-1448/A/502

REKLAMA

SUZUKI

AUTORYZOWANY DEALER
SUZUKI MOTOR POLAND LTD.

84-230 RUMIA k. Gdyni
ul. Robotnicza 4
ul. Sobieskiego 8
tel. (058) 671 11 58
tel. (058) 671 96 06

- SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW
- SPRZEDAŻ CZĘŚCI
- PRZEGLĄDY GWARANCYJNE
- SERWIS
- NAPRAWY POWYPADKOWE
- EKSPRESOWE NAPRAWY POWYPADKOWE

S-5635/A/1063

WYSTARCZY 1,5%!

Tak! Właśnie tyle wystarczy teraz, aby stać się posiadaczem fabrycznie nowego samochodu. Najnowsza promocja (w dniach 1-5 grudnia) sprawia, że każdy, bez angażowania dużych pieniędzy może jeździć fabrycznie nowym samochodem. Ale to nie wszystko! Jeżeli dodamy do tego najniższe na rynku raty od 181 zł miesięcznie, oferta ta staje się wprost bezkonkurencyjna, szczególnie, że obejmuje szeroką gamę popularnych samochodów: MATIZA, LANOSA, POLONEZA, NUBIRĘ a także dostawczego LUBLINA III i Citroëna Berlingo.

Tak więc w czasie trwania promocji wystarczy dowód osobisty oraz niewiele ponad 300 zł aby kupić nowy samochód. Taka okazja nie trafia się często. Oferta obejmuje 30 umów promocyjnych. Zdecyduje kolejność zgłoszeń.

Zapraszamy do naszego salonu firmowego
w CHOJNICACH
DT „A. Libera”, Stary Rynek 9/10
Rezerwacja telefoniczna (052) 397-34-18

**2-TYGODNIOWE
WCZASY
GRATIS!**



Tekst na prawach ogłoszenia: R-10410/T1062

Łeba. Menedżer MDK

Ceniona wiarygodność

Konkurs na stanowisko menedżera Miejskiego Domu Kultury ogłosił Zarząd Miasta Łeby. Jest to związane z odwołaniem ze stanowiska dotychczasowej dyrektorki MDK Elżbiety Muszyk-Siudy.

Wymagane są minimum średnie wykształcenie, opis przebiegu dotychczasowej działalności, osiągnięć i kariery zawodowej, wizja zarządzania jednostką kultury oraz program imprez kulturalnych za pozyskane środki na nadchodzący rok.

Oferty można składać do 20 grudnia. Rozstrzygnięcie konkursu ma nastąpić 21 grudnia.

- Jeszcze nie wpłynęły do nas żadne kandydatury - mówi Rafał Dawid, wiceburmistrz Łeby. - Mamy na to jeszcze miesiąc. Oceny będziemy dokonywać na podstawie punktacji za poszczególne kryteria. Najwyżej będziemy oceniać wiarygodność (do 50 punktów). W dalszej kolejności - wizję zarządzania (do 20 punktów) oraz kwalifikacje, doświadczenie i osiągnięcia (maksymalnie po 10).

Wszelkie informacje można uzyskać w Urzędzie Miasta Łeby.

(tes)

REKLAMA

RATY DLA KAŻDEGO

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
- BEZ PORĘCZYCIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.

10 000,- od 66,30 zł;

25 000,- od 165,74 zł;

100 000 od 662 zł.

REZERWACJE

B.P.H.F. „MeCom”

GDYNIA, ul. Świętojańska 46

TEL. (058) 661 24 02

SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3

TEL. (059) 84 00 904

S-5627/A

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE KOTŁY GRZEWCE „HAJNÓWKA” spalające odpady, drewno, trociny, słome, węgiel

Profesjonalna chemia budowlana

FUGI ŻYWICZNE

DODATKI DO BETONÓW

TECHNOLOGIA IZOLACJI ŚCIAN I TARASÓW

POSADZKI ŻYWICZNE

OCHRONA DREWNA

KONSERWACJA KLINKIERU

Remmers

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

R-7472/A/916/A

Rozmaiitości

Kącik nazewniczy

Freist - po polsku
Wrzeście

Trzeci z kolei artykuł prof. dr. hab. Edwarda Brezy poświęcony będzie nazwiskom Frest, Freist i podobnym.

W roku 1712 w Puzycach, gmina Łęczycze, parafia Brzeźno Łębskie, zapisany został gbur (bogaty chłop - red.) Christian Freest.

Nazwisko pochodzi od zniemczonej fonetycznie słowiańskiej nazwy miejscowości, na Pomorzu Środkowym znajdują się dwie takie wsie, zwane po polsku Wrzeście; po niemiecku Freist, mianowicie

w powiecie łębskim i słupskim. Wrzeście w powiecie łębskim stanowiło w XVI w. własność książęcą, ale obok leżące Wrześcienko, po niemiecku Adlig Freest własność szlachecką, w XVI w. należało do Wejherów. Dziś Wrzeście i Wrześcienko należą do gminy Wicko, parafia Charbrowo. Wrzeście notowane było w źródłach od ok. 1400 r. jako Wreschow,

Wereschow, Vrsetz, potem Vrsecz 1423, Vrsetz 1437, Frist 1686. Wrzeście w powiecie słupskim zapisywane było Wressou 1285, Vresth 1523, Freist 1756 i objaśnione zostało przez E. Rzetelską-Feleszko i J. Dumę jako twór od rzeczownika zbiorowego wrzeście „wrzosowisko” od wrzos, jak nazwy Dąbie, Lipie od dawnych rzeczowników dąbie, lipie.

Jest także wieś Freest w pow. Greifswald (Gryfia), zapisywane historycznie Vrest 1302, Vreest 1383 na pewno o tym sa-

mym pochodzeniu, co wsie na ziemiach polskich, jednak F. Lorentz wywodzi ją od rzeczownika słowiańskiego wiąź, od którego pochodzi polski rzeczownik brzość gatunek wiązu, tkwiący m.in. w nazwie wsi Brzuść lub Brzusze w parafii Subkowy.

Wariant Freist nazwiska jest wiernym powtórzeniem niemieckiej postaci Freist, Frest oddaje postać spolszczoną, Freest formę historyczną, Frestaj rozwinięty został za pomocą przyrostka -aj.

Prof. dr hab. Edward Breza

Łębork. Otrzęsiny w świetlicy

Egzamin na wychowanka

WSzkole Podstawowej nr 5 po raz siódmy odbyła się uroczystość przyjęcia nowych wychowanków do społeczności świetlicowej. Imprezę przygotowano dla uczniów klas zerowych i pierwszych. Tradycyjnie zgromadziła wielu rodziców oraz dyrekcję. Dla swoich młodszych kolegów

program artystyczny przygotowały dzieci z klas starszych. Aby zdać egzamin należało wykonać kilka zadań praktycznych. Zainteresowaniem cieszył się zwłaszcza turniej „Sekrety rodzinne”. Przyjęcie do społeczności świetlicowej poświadczały dyplomy, które wręczała Małgorzata

Szauła, dyrektor szkoły.

- Świetlica przy Szkole Podstawowej nr 5 powstała w 1990 roku - wspomina Małgorzata Wetta, która od początku istnienia placówki pełni w niej funkcję kierownika. - Dzieci wolny czas mogą spędzać w niej od poniedziałku do piątku, w godzinach od 7 do 16.

Obecnie korzysta z niej 75 uczniów klas 0-III oraz dzieci z klasy integracyjnej.

Zdaniem Małgorzaty Wetty, życzliwość rodziców i dyrekcji szkoły sprawia, że mimo trudnej sytuacji finansowej świetlica otrzymuje pieniądze na wyposażenie.

(amk)

REKLAMA

LEASING jak po sznurku

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA
bezpśredni w kontaktach

ZIMA TUŻ-TUŻ, CZAS NA ŠKODĘ JUŻ

rata leasingu: 680,49 *

cena 25 344, 26 *

opłata wstępna 5 068,85 *

okres leasingu: 48 m-cy

* PLN NETTO

- UBEZPIECZENIE W CENIE SAMOCHODU
- HOMOLOGACJA VAN NA 4 OSOBY GRATIS



PLICHTA Autoryzowany Dealer Škody
Wejherowo, ul. Gdańska 13c
tel. 677-53-91, 677-53-92
677-53-98, 672-78-08

ZAPRASZAMY
pon. - pt. 8 - 18
sob. 8 - 15



ogłasza się!

zawsze we wtorek

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;



ogłasza się!

Auto moto
Gratka
zawsze w śróde

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

Wokół
Nieruchomości

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Lębork. Konkurs literacki

Sukcesy kaszubskich pisarzy

XV Jubileuszowy Ogólnopolski Konkurs Literacki im. Mieczysława Stryjewskiego zaowocował niemal ośmiuset utworami poetyckimi i bez mała pięćdziesięciu prozatorskimi nadesłanymi z całej Polski.

Z pomocą przy organizacji pospieszyły panie z Biblioteki Miejskiej w Lęborku, zachęcane przez dyrektora Zofię Biskupską. Wspierało je Katolickie Stowarzyszenie Civitas Christiana, Lęborski Oddział Zrzeszenia Kaszubsko - Pomorskiego, Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 1 i Rada Powiatu Lęborskiego, zaś głównym organizatorem jest Rada Miasta Lęborka.

Prace oceniało jury, w którego skład weszli: Kazimierz Nowosielski, Stanisław Pestka i Roman Pryl.

Cztery z siedmiu

W jubileuszowym konkursie sporo sukcesów odnieśli pisarze znani w literaturze kaszubskiej. Zdobyli aż cztery z siedmiu nagród specjalnych. Nestor wśród kaszubskich pisarzy i jednocześnie jeden z ojców konkursu, Stefan Fikus otrzymał nagrodę Przewodniczącego Rady Miejskiej Lęborka.

- Laureatem jestem po raz czternasty - mówił. - Raz nie startowałem, gdy mi żona umarła. Gdy tworzyliśmy konkurs chcieliśmy, by powstawały teksty literackie odnoszące się do



Stefan Fikus otrzymał nagrodę od Franciszka Szczypiora, prezesa zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Lęborku.

Fot. Henryk Sęk

naszego miasta i kultury chrześcijańskiej. Miała to być alternatywa wobec działań ówczesnych władz. Na początku konkurs miał obejmować Lębork i ziemię lęborską, gdyż organizowaliśmy go na 700-lecie Lęborka. Nieoczekiwanie nadeszły prace z całej Polski i automatycznie konkurs stał się ogólnopolski. Oprócz mnie od początku byli o. Kazimierz Kozłowski, który wspierał nas po tajemnie, bo oficjalnie nie wolno mu było włączać się w publiczne działanie, Marian Chmielewski - pracownik wojewódzkiego PAX-u, Józef Majkowski i pracownicy Domu Kultury w Lęborku, głównie Cecylia Grzesiak.

Nagrody i wyróżnienia

Nagrodę Zarządu Głównego ZKP wręczono Bolesławowi Borkowi z Rekowa Górnego, a Instytutu Kaszubskiego, Eugeniuszowi Pryczkowskiemu.

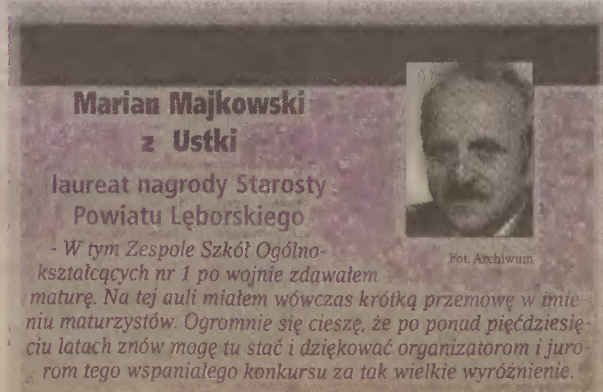
Nagrody im. Józefa Majkowskiego Civitas Christiana, Lęborskiego Oddziału ZKP i Związku Emerytów i Rencistów otrzymali: s. Urszula Michalak z Łodzi, Zbigniew W. Fronczek z Lublina i Marek Skrzyński z Gdańska. Marian Maj-

kowski z Ustki został laureatem nagrody Starosty Powiatu Lęborskiego. W kategorii poezji pierwszą nagrodę zdobył Maciej Wozniak z Płocka, dwie drugie Robert Grała z Płocka i Jerzy Fryckowski z Dębicy Kaszubskiej. Wśród utworów prozatorskich najwyższe oceniono teksty Jana Hyjka z Suchego Lasu, Leszka Pycha z Rumi i Lecha Grali z Płocka. Niewątpliwym wyróżnieniem był też udział kaszubskiego utworu wytypowanego obok czterech innych do turnieju jednego wiersza. Publikujemy go obok. Dopelnieniem uroczystości finałowej był występ zespołu Zajazd, który śpiewał przede wszystkim utwory oparte na tekstach Adama Mickiewicza.

Kaszubskie treści

Dzień przed uroczystym finałem, 23 listopada, odbyła się wieczornica literacka z udziałem laureatów, jurorów i organizatorów. Poprowadził ją w językach kaszubskim i polskim aktor Zbigniew Jankowski. Wspominano o początkach konkursu. Były głosy, że obecnie jest on bardziej kaszubski niż kiedyś. Przyjmowano to z zadowoleniem, gdyż oznacza to jednocześnie, że dużo tekstów inspirowanych jest wiarą, co ongiś leżało u podstaw konkursu. Potwierdziły to kaszubskie wiersze recytowane przez prowadzącego i uczennice z Kaszubskiego Liceum Ogólnokształcącego w Brusach. Niemal wszystkie odnosiły się do treści biblijnych.

Jan Antonowicz



Fot. Archiwum

Brusy. Festiwal folkloru

Wielki sukces Krëbanów



Na festiwal przyjeżdżają zespoły z całego świata.

Fot. E. Pryczkowski/Archiwum

- To największy sukces naszego miasta w ostatnim czasie - mówili zgodnie burmistrzowie Brus Jerzy Fijas i Władysław Czarnowski po ogłoszeniu werdyktu Konkursu Innowacje w Miastach - Miasto 2000, który stwierdzał, że Międzynarodowy Festiwal Folkloru organizowany od sześciu lat w Brusach zdobył pierwsze miejsce i nagrodę ufundowaną przez Związek Miast Polski oraz honorowy tytuł Miasto 2000. Wyniki ogłoszono 21 listopada podczas IX Targów Inwestycyjnych Miast Polskich Investcity. Wrażenie na jurorach zrobiła idea festiwalu integrująca kilka kaszubskich samorządów południowych i środkowych Kaszub w promowaniu kultury regionalnej. Dzięki festiwalowi uaktywniło się wiele istniejących zespołów kaszubskich, a goszczenie zespołów zagranicznych sprzyja nawiązywaniu więzi i wymianie doświadczeń. W uzasadnieniu przyznania nagrody napisano, że poprzez sześciolletnią tradycję organizowania festiwalu dla wielu Brusy kojarzą się z folklorem Kaszub i nazwą zespołu Krëbanë, która w krótkim czasie stała się wizytówką gminy.

Ogólnopolski sukces festiwalu i jego głównego organizatora kaszubskiego zespołu Krëbanë z Brus jest sukcesem całych Kaszub. Zewsząd spływają gratulacje, do których i Norda się dołącza.

(ep)

Gòdómë pò kaszëbskù XI Lekcjô 4

(Dzëwczã chòdzy pò jizbie i ùczy sã wierzë z tomikù)

„Kaszëbsczim jesmë lëdã

nim wiedno chcemë bëc

Niech ten sã pòli wstëdã,

chto ò tim nie chce czëc.“

(Drëchne klepią na dwiërze i włòżają)

A. Witòjże!

B. Wejle, jak dobrze, że wa przësza. Prawie ùczã sã

wierzë na wito na lekcjã jãzëka kaszëbsczëgò.

C. A cëz to je za dokòz.

B. Aleksandra Labùdë „Kaszëbsczi zëw“.

A. Tej mòże nie mdzemë cë przëszkòdzelë.

B. Ale nie, jò gò ju wnetka rozmiejã. O, mòże mie

pòmòżeta w jinszi sprawie. Miała jem doma wëpisac

pòrà słów, w chtërnëch pisze sã e z kropkama. Móm

z tim wiedno tòczel.

(Dzëwczãta sòdają na pòdłògã)

C. W kaszëbiznie mómë jãz trzë letrë e - òbòcz tuwò

e, ë, é.

A. E z kropkama wëmówiò sã krótkò a e zwëczajné

dëżi. Nòlepi bądze jak pòdóm cë przikładë, bò to sã

w mówie dówò wëczëc. Mómë słowa rek (pò pòlsku

rak) i rëk - głosny płacz. Czëjesz tuwò różnicã.

B. Rëk je krótczi, a rek dlëgszi.

C. Baro dobrze, a terò mòże sama pòdòsz jaczis

przikłòd dwùch słów, chtërne pòdobno sã wëmówiò,

a co jinszëgò znaczą.

B. Në wezmë: wa przësza kòl mòji chëczë, a wa

przësza do chëczë. Wirazno je cëc różnicã, nie.

C. Baro dobrze, równak wiele razy czãkò je rozeznać,

dze nòleżi pòstawic kropczì nad e, a dze nie. Tej do-

brze je przëpòmòc sã pòlaszëznã. W tëch mòlach dze

w pòlsczim sã zwãczi i, u, y, a w kaszëbiznie czëjemë

e, tej je to e z kropkama.

A. Stój le! Zarò më tã twòjã teorëjã wëbròbujemë. Jak

w pòlaszëznie mdze lis, dzik, mysz, ryba, suknia, tuli-

pan, tej w kaszëbiznie:

B. ... lës, dzëk, mész, rëba, sëkniò, tëlpa.

C. To je dobri i prakticzny spòsòb, le że dëcht

wszëtczëgò tim szëkã sã téż òbjasnìc nie dò.

A. Kò tã resztã trzeba sã wëuczëc tak jak we

wszëtczich mówach. Zresztã, z czasã kòzdi nabierze

taczëgò wëczëcò, że bez błãdu bądze czuł, co jak sã

(Ùłoża: Danuta Pioch)

To bëł le sztòt

Të bëła jak anielsczi spik,
Jak piãknò lelia w reny mgle.
Twój òbròz w sztòce w serce
wmikł,
Do dzys Twój głos mie w
ùszach je

Czej ùdrzòł jem Twi skarni
biel
Miłotnò we mie bùchła skra.
I z Twëgò serca lubny strzël
Z pòtãzną mòcã Të mie sła.

Twi piersë tchnienië czëjã
wcyg
I merkóm jesz nen dëszny drën!
Miłotny tuńc mie w mësłach tkwi.
To bëł le sztòt, le jeden dżëń...

Jan Dosz

206% WYPOSAŻENIA

LAKIER METALIZOWANY I ABS W PROMOCJI



Do 15 listopada możesz kupić
Peugeot 206 nie płacąc ani grosza
za lakier metalizowany albo płacąc
tylko tysiąc złotych za ABS.

www.peugeot.com.pl

INTERVAPO

80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5,

tel./fax 305 71 66-69

206



PEUGEOT

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

WARTO POKOMBINOWAĆ

W NASZYM DOMU

meble systemowe
"FANTAZJA"meble systemowe
"FAT"meble systemowe
"PROGRESS"meble systemowe
"RAPID"

MEBLE

SYSTEMOWE

W DOWOLNYCH
KOMBINACJACHŚwiecie
ul. Klasztorna 15
tel. (052) 332 46 87Świecie
ul. Wojska Polskiego 72
tel. (052) 332 46 86Kwidzyn
ul. Toruńska 36
tel. (055) 279 50 38Malbork - Grobełno
(trasa Malbork - Tczew)
tel. (055) 273 29 98SYNAK
MEBLE

www.synak.com.pl

N-2779/A/564

Prenumerata

Tylko teraz!

9,50 zł

za miesiąc prenumeraty

„Dziennika Bałtyckiego”

i prezent dla każdego



zegar

długopis

plecak



kubek

Od 1 listopada do 20 grudnia 2000 r. możesz zamówić na pocztę
lub u listonosza codzienną prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”
płacąc tylko 9,50 zł za każdy miesiąc!

Co zrobić, aby otrzymać prezent?

- Wykup na pocztę lub u listonosza codzienną prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”.
- Wypełnij szczegółowo poniższy kupon.
- Kupon wraz z potwierdzeniem zakupu prenumeraty prześlij pod adresem: POLSKAPRESSE Sp. z o.o. O/Prasa Bałtycka, ul. Połęża 3, 80-720 Gdańsk, do dnia 10 stycznia 2001 roku.
- Rodzaj prezentu zależy od długości prenumeraty: miesięczna - długopis, kwartalna - kubek, półroczna - zegar, roczna - plecak.

Kupon

Imię
Nazwisko
Dokładny adres

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zgodnie
z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych.

Podpis

Data

Promocja dotyczy prenumerat zamawianych od 1 listopada do 20 grudnia 2000 r.

Bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

R-15710/A/5

Atego



EUROTRUCK

Dealer i Serwis DaimlerChrysler



Samochody ciężarowe Mercedes-Benz Atego. Zakresy ładowności od 4 do 16 ton. Ich budowa i wyposażenie, mały ciężar, bardzo niskie koszty eksploatacji, czynią z nich idealny i niezawodny środek transportu dla firm dystrybucyjnych, hurtowni, przedsiębiorstw budowlanych, drogowych i komunalnych. Dzięki ogromnej dynamice silników, sprawności układu kierowniczego i hamulcowego, Atego doskonale

radzi sobie w ruchu miejskim. W wyposażeniu seryjnym między innymi: nowoczesne silniki z mocą od 120 KM do 280 KM Euro 2 i Euro 3, hamulce tarczowe z ABS, system autodiagnostyki pojazdu.

Nasze samochody objęte są pełną 24 miesięczną gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

W naszej ofercie mamy również korzystne warunki finansowania.



Mercedes-Benz
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38
fax (058) 682 01 42

R-14006/A/884

Najpiękniejsze w powiecie, ładne w województwie

Pamiętajmy o ogrodach

Najładniejsze posesje i ogrody wyróżnione w powiatowym konkursie przez Stowarzyszenie Piękna Ziemia Łębarska wzięły udział w konkursie wojewódzkim. Drugie miejsce zajęła w nim posesja Kazimierza Bernada z Żarnowskiej, a wyróżnienie rolnicza posesja Heleny Klejsy z Bukowiny.

Wojewódzka komisja konkursowa objechała wszystkie posesje zgłoszone do konkursu. Oddzielnie oceniano posesje rolnicze i nierolnicze. Stosowano podobne kryteria jak w konkursie powiatowym. Jedynie w kategorii posesji rolniczych zwracano dodatkowo uwagę na nawiązanie do tradycji. W tej kategorii wyróżnienie komisji uzyskało gospodarstwo Heleny Klejsy z Bukowiny. Otrzymała ona puchar dyrektora Departamentu Rozwoju Obszarów Wiejskich i Ochrony Środowiska

Urzędu Wojewódzkiego oraz ciekawą roślinę. Drugie miejsce w kategorii posesji nierolniczych komisja przyznała ogrodowi Kazimierza Bernada z Żarnowskiej. Otrzymał on talon pieniężny do zrealizowania w specjalistycznym sklepie z akcesoriami do urządzania ogrodów.

- Jestem zaskoczony tą nagrodą, bo wiem, że jeszcze dużo pozostało do zrobienia w ogrodzie. Pieniądze się przydadzą, ponieważ wykorzystam je na zakup nowoczesnego sprzętu - powiedział K. Bernad.



Komisja powiatowa również wysoko oceniła ładny ogród Kazimierza Bernada.

Fot. Bogumił Fąkiewicz

Przy okazji łębarski starosta wyznał, że jest za rozszerzeniem konkursu w przyszłym roku.

- Przynajmniej w konkursie powiatowym spróbujemy

od przyszłego roku przeprowadzić dodatkową kategorię na najładniejszą wieś w powiecie - powiedział starosta W. Piórkowski.

(bf)

REKLAMA

WIELKA PROMOCJA PGK KREDYT

Raty BUDOWLANO-mieszkaniowe...
BEZ ODSETEK!

KUMUNIKAT:

W związku z Ogólnopolską Akcją Promocyjną PGK uruchamia specjalną transzę 600 umów ratałnych BEZ ODSETEK!!! Osoby, które zdążą do końca tygodnia zarezerwować umowę, otrzymają od 25 tys. do 200 tys. zł na wybrany przez siebie cel mieszkaniowy na raty BEZ ODSETEK (zakup mat. bud. mieszkania, budowa domu itp.). Maks. okres spłaty 16 lat i 6 m-cy. ILOŚĆ UMÓW ŚCIŚLE OGRANICZONA!!!

Nowe formy zabezpieczeń i brak związku z kredytem bankowym umożliwią udział w Programie wszystkim obywatelom RP, w tym osobom nie posiadającym tzw. zdolności kredytowej.

Zarząd PGK Kredyt

PROMOCYJNE PLANY RATALNE

KWOTA:	25 tys.	50 tys.	100 tys.	150 tys.
RATA:	125 zł	250 zł	500 zł	750 zł

Uwaga! Tylko do końca tygodnia oddział PGK Kredyt przyjmować będzie rezerwacje promocyjnych umów ratałnych.

GDANSK, ul. Długa 149, tel. (058) 701 21 21
GDYNIA, ul. Kilińskiego 3 (boczny od Składowańskiego), tel. (058) 670 94 32
Gdynia, ul. 3 Maja 1/1, tel. (058) 671 76 99
SŁUPSK, ul. Sienkiewicza 30 (pob. ul. 7), tel. (059) 810 11 48 lub 340 13 49

POLESA GRUPA KAPITAŁOWA

Kredyt

Jest pięknie



Witold Piórkowski
starosta łębarski
patron konkursu

- Nasz konkurs z pewnością będzie kontynuowany w następnych latach. Dzięki niemu w mieście i okolicznych miejscowościach jest po prostu pięknie. Myślę nawet o tym, by w przyszłym roku rozszerzyć konkurs powiatowy. Nową kategorią byłoby wyłonienie najpiękniejszej wsi w powiecie.

Laury cieszą



Mirosław Rybicki
przewodniczący Stowarzyszenia Piękna Ziemia Łębarska

- Sukcesy łębarszan odniesione w konkursie wojewódzkim są dla nas powodem do dumy. Świadczą one o tym, że w konkursie powiatowym komisja dokonała słusznych wyborów, tym bardziej że wojewódzkie jury oceniające stosowało bardzo zbliżone kryteria.

Zdarzyło się

Na swojską nutę

ŁĘBA-ŁĘBORK. Zespół wokально-muzyczny Jantar z Łęby gościł w łębarskim Klubie Nauczyciela. Była to rewizyta dla podtrzymania nawiązanej w ubiegłym roku współpracy z Minibelferkiem, zespołem klubowym. Najpierw wystąpili goście z Łęby, potem łęborczanie. Jantar zaprezentował utwory w tonacji bardziej pogodnej, Minibelferek - raczej podniosłej, ale oba montaże słowno-muzyczne jednakowo wzruszyły i zachęciły do wspólnych śpiewów.

Jantar powstał w 1993 r. jako 26-osobowy zespół chętnych do śpiewów i recytacji mieszkańców Łęby, gotowych występować okazjonalnie na różnych miejskich uroczystościach. Kieruje nim Irena Hilla. Obecnie zespół liczy 21 osób, w tym cztery nauczycielki. Jedną z nich to była dyrektorka przedszkola - Honorata Melloch. Śpiewają repertuar o tematyce morskiej, patriotycznej, ale i biesiadnej. Akompaniuje na akordeonie Edmund Hilla.

W Łęborku wystąpili w 14-osobowym składzie i m.in. zaśpiewali „Za Niemen, za Niemen”, XIX-wieczną pieśń powstańców.

- Nie tylko śpiewamy. Zespół działa też społecznie, pomaga dzieciom tej pomocy potrzebującym. Jesteśmy więc w stałym kontakcie ze szkołami Łęby i powiatu - zapewniła Irena Hilla.

- Ponieważ mamy podobny zakres działań, świetnie się rozumiemy i będziemy nadal co jakiś czas organizować takie przyjacielskie spotkania - dodała Felicja Bykowska.

(p)



- Jeszcze jeden mazur dzisiaj - śpiewa łębski chór Jantar w Klubie Nauczyciela w Łęborku dla Minibelferka.

Fot. Iwona Ptasieńska

Wyróżnienia i wykłady

ŁĘBORK. Członkowie Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków spotkali się z okazji Międzynarodowego Dnia Walki z Cukrzycą, który to dzień zbiegł się z dwunastą rocznicą utworzenia Koła Terenowego Diabetyków w Łęborku.

W spotkaniu udział wzięło 42 członków stowarzyszenia. Było ono okazją do oceny dwunastu lat działalności i wręczenia wyróżnień. Otrzymali je: Danuta Janowska, Małgorzata Mazur, Henryk Thermann, Grzegorz Szybisty, Jerzy Ostrowski.

Od początku działalności stowarzyszenia wiedzą profesjonalną w dziedzinie diabetologii służyła mu Halina Włodarczyk, lekarz specjalista chorób wewnętrznych.

- Cukrzyca jest nadal przewlekłą chorobą, której przyczyn dokładnie jeszcze nie poznano - mówi doktor Włodarczyk. - Na obecnym etapie wiedzy nie potrafimy tej chorobie skutecznie zapobiegać. Jednak dobra współpraca chorego z lekarzem jest warunkiem uzyskania zadowalających wyników.

Zdaniem pacjentów właśnie dzięki pani Włodarczyk udało się stworzyć dobre warunki dla funkcjonowania Przychodni Diabetologicznej w Łęborku.

Na spotkaniu obecni byli również przedstawiciele władz Urzędu Miasta oraz Starostwa Powiatowego, którzy zachęcali Polskie Stowarzyszenie Diabetyków do dalszej współpracy z organami władzy.

Goście mieli okazję zobaczyć nowoczesny sprzęt medyczny, m.in.: glukometry, nakłuwacze do pobierania próbek krwi, ciśnieniomierze oraz sprzęt pomiarowy do ustalania poziomu cholesterolu.

(amk)

REKLAMA

HURTOWNIA

jet
bielizna i rajstopy

TEL. (058) 762-00-99
FAX (058) 762-01-10

R-17063/A/1149

KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęć prosimy dołączyć pismenną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Kawaler, lat 22, blondyn o niebieskich oczach, 178 cm wzrostu. Bez zobowiązań i nalogów o wszechstronnych zainteresowaniach. Pozna miłą, szczupłą panią do 23 lat, która ceni szczerość, wierność, uczciwość. Foto mile widziane. sygn. 1347

Mam 42 lata, jestem wdową wychowującą trzy córki 17, 18 i 19 lat. Katolicka, nie pijąca i nie paląca. Cenię szczerość i uczciwość. Pragnę poznać mężczyznę w wieku powyżej 45 lat bez nalogów, który zechce się ze mną zaprzyjaźnić. sygn. 1348

Jestem zwyczajną, spokojną kobietą, borykającą się z problemami dnia codziennego, nie jestem bogata, za to szczera i bardzo wrażliwa, bez nalogów, katolicka. Wdowa, lat 49, na rencie z dwójki dorosłych dzieci. Poznam pana przyjazną duszę o dobrym sercu, niekonfliktowego, bez nalogów i nie szukającego przgód. Panowie z Z.K. wykluczeni. sygn. 1349

Jestem niespełna 29-letnią kawalerką, katolikiem, wysokim szatynem, bez nalogów, ceniącym przyjaźń, uczciwość, miłość. Pragnę poznać miłą, spokojną dziewczynę w odpowiednim wieku, najchętniej z Pucka lub okolic nadmorskich. Moje zainteresowania to m.in. film, sport, muzyka, dance, spacer. Nie liczy się wygląd lecz serce. sygn. 1350

Mam 29 lat, jestem panną, podobno atrakcyjną, ale trochę nieśmiałą. Mieszkam w Gdyni, pracuję. Lubię muzykę, romantyczne spacer, cenię szczerość, wierność i przyjaźń. Pragnę poznać wysokiego, niezależnego, uczciwego chłopaka, który nie szuka przgód, lecz pragnie trwałego związku. Foto mile widziane. Telefon przyspieszy kontakt. sygn. 1351

Panna, lat 29, atrakcyjna blondynka, szczera, uczciwa, pracowita, romantyczna, z poczuciem humoru pragnie poznać chłopaka na dobre i na złe. Ma to być mężczyzna wysoki, niezależny, uczciwy, który wierzy w prawdziwą miłość i który ceni sobie ciepło domowego ogniska. Foto i nr telefonu mile widziane. sygn. 1352

Mam 24 lata, jestem szczupłą, zielonooką blondynką, średniego wzrostu, osobą wyrozumiałą, wrażliwą, z poczuciem humoru. Chętnie poznam pana w wieku od 24-30 lat, odpowiedzialnego, sygn. 1360

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Supel Zaczął się moczyć

Wojtek ma dziesięć lat, ma dwóch młodszych braci i jak dotychczas był wręcz idealnym dzieckiem. Zdolny, pracowity, opiekuńczy, z zacięciem sportowym. Chociaż nadal uczy się bardzo dobrze i trener z niego zadowolony, to jednak już nie to. Początkowo nawet cieszyła się, że już nie jest taki gadatliwy i wszędobylski, ale ostatnio zaczynam się powoli martwić zmniejszoną aktywnością syna, tym bardziej że zaczął się w nocy moczyć. Wojtek bardzo tego się wstydzi, szczególnie, że bracia śmieją się. Choć z mężem jesteśmy w trakcie rozwodu, to jednak robimy wszystko, aby dzieci tego nie odczuły. Jesteśmy troskliwymi rodzicami i sprawa Wojtka to dla nas ważny problem. Chciałabym wiedzieć gdzie i jak organizuje się terapię dla dzieci w tym wieku, pieniądze w tym wypadku nie odgrwyają roli.

Marta
Proszę przeczytać swój list w ciszy, a potem posegregować informacje w inny sposób; tak, aby w centrum stanęły uczucia Wojtka (i młodszych dzieci też). Wychowanie to dwugłos rodzicielski, zatem troskliwi rodzice wiedzą, że rozwód dla dziecka to głęboki uraz. Wojtek ma dopiero dziesięć lat i radzi sobie biedak jak potrafi, włączając mechanizmy obronne na miarę możliwości. Zmniejszona aktywność to forma ucieczki, forma obrony, moczenie nocne to reakcja nerwowa, udrożnienie lęku. Za żadne pieniądze nie kupi pani równowagi psychicznej dziecka, w żadnym punkcie świata nie zorganizuje mu radości, bez współudziału miłości rodzicielskiej opartej na odpowiedzialności i czujności. Ten rozwód naprawdę potrzebny? Jeśli uznają państwo, że dokładnie tak, to proszę udać się z dzieckiem do najbliższej poradni zdrowia psychicznego.

Krystyna Holly

Jeśli chcesz porozmawiać z autorką rubryki „Supel”, zadzwoń pod nr tel. gdańskiego oddziału Civitas Christiana: 302-51-63. Czekamy też na listy do psychologa, które prosimy kierować pod adresem redakcji: Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, z dopiskiem „Supel”.

Jestem 48-letnim tolerancyjnym Koziorożcem. Cenię miłość, wierność i uczciwość. Jestem kawalerem bez zobowiązań, posiadam stałą pracę, mieszkanie, wyższe wykształcenie i dużo optymizmu. Poznam panią, która odwazyłaby się iść razem przez życie. Foto mile widziane. sygn. 1361

Samotna 50-letnia wdowa, 175 cm wzrostu, spokojna domatorka, romantyczna optymistka. Mam mieszkanie, mieszkam w małym mieście w okolicy Zalewu Wiślanego. Finansowo niezależna, cenię szczerość i uczciwość. Pragnę poznać pana miłego, wrażliwego, z poczuciem humoru w stosownym wieku. Telefon przyspieszy kontakt. Jadzia sygn. 1362

Kawaler, samotny, 46 lat, 185 cm wzrostu, szczery, bez nalogów. Z zawodu kierowca-mechanik samochodowy, prawo jazdy, auto. Posiadam duży dom z ogrodem. Jestem byłym żołnierzem zawodowym. Poznam Panią w wieku 25-60 lat. sygn. 1363

Sympatyczna, uczciwa i niebrzydka panna, wykształcona, niezależna finansowo i mieszkaniowo, pozna uczciwego kawalera lub wdowca (35-45 lat), bez nalogów i zobowiązań, który zechciałby ze mną zbudować „prawdziwy dom”. Odpowiem na każdy poważny list, nr tel. mile widziany. sygn. 1364

Na imię mam Roto. Mam 30 lat, poczucie humoru, jestem spokojny. Nie szukam przgód. Myślę poważnie o przyszłości z kimś, kto potrafi pokochać człowieka, który zbłądził w młodym wieku i przebywa w Z.K. Lubię szczerość kierując się rozsądkiem, wygląd nie ma znaczenia, liczy się wnętrze i serce człowieka. sygn. 1365

Mam na imię Leszek, mam 43 lata, jestem spod znaku Byka. Mam piwne oczy, 176 cm wzrostu, włosy lekko szpakowate. Interesuję się sportem i dobrą muzyką. Chciałbym poznać Panią do lat 45, wysoką o podobnych zainteresowaniach. Jestem po rozwodzie. sygn. 1366

Jestem 42-letnim kawalerem (178 cm, 78 kg), mam wykształcenie średnie, Koziorożec. Jestem spokojny, nie palę, lubię przyrodę, muzykę i sport. Cenię wzajemne zrozumienie, partnerstwo i poczucie obowiązku. Potrafię zapewnić bezpieczeństwo. Proszę, niech napisze do mnie Pani już dziś, miła i inteligentna, trochę niezależna, może być starsza. sygn. 1367

Kawaler, 34 lata, bez zobowiązań, spokojny domator. 162 cm wzrostu, 63 kg wagi. Nie piję i nie palę. Mam własne mieszkanie i pracuję. Szukam panny lub wdowy do 40 lat. Może być z jednym dzieckiem. Pani może być biedna, ale uczciwa i gospodarna. Proszę o listy ze zdjęciem. Samotny z Pomorskiego. sygn. 1368

Refleksje po pielgrzymce

Relaks na morzu

40-osobowa grupa łeborczan z Civitas Christiana i kilkoro sympatyków stowarzyszenia spędziło minioną niedzielę na promowej wycieczce po Bałtyku. Miała ona nie tylko charakter relaksowy, ale była spotkaniem popielgrzymkowym.

Większość uczestników wycieczki brała udział w październikowej 17-dniowej pielgrzymce do La Salette, Lourdes i Fatimy. Snuto więc wspomnienia, refleksje, oglądano albumy, wymieniano się zdjęciami.

Duszą towarzystwa była prezes łęborskiego Oddziału Miejskiego Civitas Christiana, Maria Filip. Organizacyjnie wspierały ją członkinie zarządu: Jadwiga Szałałowicz i Czesława Buczkowska.

Takie wycieczki organizują one co 2-3 miesiące. Zasadniczą jednak formą pracy stowarzyszenia jest działalność charytatywna i pielgrzymkowa oraz comiesięczne zebrania celem omówienia planów i podsumowania efektów podjętych zobowiązań. Na te zebrania zapraszani są różni prelegenci, w tym księża. Wśród tematów, jakie podejmują, są problemy katechizacji w szkole.

(p)

Benefis Janusza Cholewińskiego

Z pieśnią na ustach

Janusz Cholewiński przez pięćdziesiąt lat sławił piosenką Łębork. Uczestniczył w licznych konkursach, w których zajmował czołowe miejsca. Obecnie śpiewa w chórze Belferek. W ubiegłym tygodniu w Szkole Muzycznej obchodził 50-lecie swojej działalności artystycznej.

Benefis przygotowała i prowadziła Jolanta Maderska - kierownik Biblioteki Pedagogicznej, która uczestników spotkania zapoznała z życiem i działalnością Janusza Cholewińskiego. Życiorys przeplatany był pieśniami wykony-

wanymi przez samego jubilatę. Akompaniował mu dawny przyjaciel z czasów występów estradowych - Jerzy Łuszcz.

Beneficjent od 1954 roku mieszka w Łęborku. Od samego początku, jak mówi, pokochał to miasto. Mieszkańców zabawia na licznych festynach i koncertach. Jego głos podbija publiczność.

- Jeszcze słyszę piękny, głęboki bas w partiach solowych - mówi Jolanta Maderska.

Cholewiński od trzydziestu lat jest związany z Belferkiem.

(amk)

Sensus Musicus w Wielkiej Brytanii

Chór na piątkę

Drugie miejsce na Międzynarodowym Festiwalu Chóralnym na wyspie Jersey (Wielka Brytania) zajął zespół kameralny Sensus Musicus z Łęborka. W chórze tym śpiewa 14 osób, na festiwalu reprezentowało go 11 osób.

- Byliśmy najmniejszym z wszystkich chórów - mówi Tadeusz Formela, kierownik chóru. - Przykładowo, zespół z Lublany ze Słowenii, który wygrał ten festiwal, liczył aż 42 osoby.

Ogółem do konkurencji przystąpiło 16 chórów z Europy i jeden z Azji. Festiwal jest wpisany do rocznego kalendarium imprez wyspy

Jersey. Polski zespół został zaproszony przez gospodarzy festiwalu na bankiet, gdzie jego członkowie dostali od emisariusza królowej pamiątkowe suweniry.

Pomocy finansowej i przy organizacji wyjazdu udzieliłi ojcowie franciszkanie z Gdańska. Kontakt natomiast został nawiązany poprzez Internet.

- Przeglądając witryny internetowe, trafiłszy na festiwal na wyspie Jersey - dodaje Tadeusz Formela. - Zajęcie drugiego miejsca przez nas jako debiutantów to naprawdę duże osiągnięcie.

(rak)



Prezes oddziału, Maria Filip (w środku) potrafiła rozbawić całe towarzystwo.

Fot. Twona Prasińska



Z prowadzącą Jolantą Maderską, Janusz Cholewiński wykonuje piosenkę „Kochaj tylko mnie”.

Fot. Archiwum



Podczas Międzynarodowego Festiwalu Chóralnego zespół Sensus Musicus z Łęborka odbył także tournée po Anglii.

Fot. Archiwum

997 policja

998 straż pożarna

999 pogotowie

0 800 1500 39 bezpłatny telefon „Dziennika”

ŁĘBORK

URZĘDY

Urząd Miasta, ul. Armii Krajowej 14, tel. 86-24-280 (czynny: poniedziałek i czwartek 8.00-16.00, wtorek, środa, piątek 7.30-15.30)

Urząd Powiatowy, ul. Czołgistów 5, tel. 86-24-800 (czynny: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek-piątek 7.30-15.30)

Powiatowy Urząd Pracy, ul. Gdańska 36, tel. 86-23-788

Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ul. Krzywoustego 13, tel. 86-24-011

Urząd Skarbowy, ul. Słupska 23, tel. 86-24-121

PRZYCHODNIE LĘKARSKIE

Samodzielny Publiczny ZOZ, ul. Węgrzynowicza 13, rejestracja chorych, tel. 86-25-066

Przychodnia Rejonowa, ul. Zwycięstwa 12, tel. 86-22-453

Przychodnia Międzyzakładowa, ul. Krzywoustego 1, tel. 86-23-311 Specjalistyczna Przychodnia Lekarska Mar-Vita, ul. Żeromskiego 1, tel. 86-31-380

Policja, ul. Toruńska 5, tel. 86-21-955

Apteki, „Bluszczowa”, Czołgistów 33, tel. 86-21-705

„Kasztanowa”, ul. Zwycięstwa 29, tel. 86-22-688

„Pod Lwem”, pl. Pokoju 4, tel. 86-21-152

„Pod Wagą”, ul. Tczewska 6a, tel. 86-22-804

„Sit Saluti”, I Armii Wojska Polskiego 6, tel. 86-25-300

„Żywa”, ul. Węgrzynowicza, tel. 86-23-628

„Przy Browarze”, al. Wolności 40, tel. 86-27-66

Informacja PKP - tel. 86-29-396

Informacja PKS - tel. 86-21-972

Informacja o opłatach za usługi telef. 86-22-515

Taxi

Postój przy dworcu PKP, tel. 86-24-838

Postój przy placu Pokoju, tel. 86-22-824

Radio taxi, tel. 0-90, 525-183

Taxi bagażowe, tel. 86-24-971

Straż Pożarna, tel. 86-33-366 lub 86-33-311

Straż Miejska, tel. 986

Biblioteka, ul. Pedagogiczna, ul. I Armii WP 31, tel. 86-21-070 (czynna: wypożyczalnia i czytelnia codziennie od 11.00-18.00, soboty, niedziela - nieczynne, w pierwsze środy miesiąca dzień wewnętrzny biblioteki - nieczynna)

Pogrzebowe - „Hermes”, ul. Targowa, tel. 86-26-965

„Znicz” ul. Węgrzynowicza 13, tel. 86-33-184, 86-15-505

Pogotowia

Pomoc doraźna - 86-21-884

Pomoc drogowa, Staromiejska 33, tel. 981

Ciepłownice 86-21-181

Energetyczne - 991

Gazowe - 992

Weterynaryjne, Pionierów 17, tel. 86-21-963

Wodno-kanalizacyjne, tel. 86-21-473

Jedzenie na telefon

Pizzeria „Gowid” pizza i inne dania, ul. Zwycięstwa 16, tel. 86-20-202

NOWA WIEŚ ŁĘBORSKA

Urząd Gminy, ul. Grunwaldzka 24, tel. 86-12-167 (czynny: poniedziałek-czwartek 7.30-15.30, piątek 8.00-16.00)

Ośrodek Zdrowia, tel. 86-12-254

Policja, ul. Grunwaldzka 54, tel. 86-12-272

Apteka „Nowowiejska”, ul. Grunwaldzka 24, tel. 86-12-100

Straż Pożarna, tel. 86-12-498

Biblioteka, ul. Łęborska, tel. 86-12-113, czynna: 7.30 - 18.00, środa 7.30-15.00, sobota - nieczynna

Gminny Ośrodek Kultury, ul. Łęborska, tel. 86-12-253, (czynny: poniedziałek i czwartek 9.00-18.00, wtorek, środa i piątek 7.30-15)

PLANUJ WEEKEND

Festiwal Pomuchla

ŁĘBA. 15.00-17.00 Adwentowy Festyn Rodzinny - II Festiwal Pomuchla, połączony z konkursem kulinarnym na potrawy z dorsza odbędzie się w hali sportowej. Domowe potrawy z dorsza prezentować będą przy wspólnym stole rodziny rybackie, a smak potraw ocenią Maciej Kuroń i Maciej Nowak. Również miejscowi restauratorzy zaproszeni zostali do promocyjnego pokazania się ze swoją kuchnią rybną.

(amk)



Ubiegłoroczny Festiwal Pomuchla cieszył się dużym zainteresowaniem. Jury degustacyjne stanowili (od lewej) Maciej Nowak i Maciej Kuroń. Obok senator Kazimierz Kleina.

Fot. Tomasz Siebert

Kiermasz w ZS nr 2

ŁĘBORK. 10.00-13.00 Kiermasz rzeczy różnych odbędzie się w Zespole Szkół nr 2 (była Szkoła Podstawowa nr 7). Będzie można na nim kupić m.in. książki czy sprzęt sportowy. Za symboliczną złotówkę klienci napiją się kawy lub herbaty oraz posmakują ciasta dyrektorskiego, nauczycielskiego bądź rodzicielskiego. Cały dochód z kiermaszu zostanie przeznaczony na rzecz szkoły. A o tym co dokładnie zostanie zakupione, zadecydują trójki klasowe. Rada rodziców zaprasza wszystkich zainteresowanych mieszkańców miasta do wzięcia udziału w zabawie.

Świąteczny kiermasz

ŁĘBORK. Kiermasz świąteczny zorganizowany przez wychowanków Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego odbędzie się jutro przed kościołem NMP. Będzie można nabyć własnoręcznie przez nich wykonane ozdoby świąteczne: świeczniki, wieńce, aniołki i kartki. Kolejna szansa kupna oryginalnych ozdób będzie 10 grudnia. Świąteczne zabawki będzie można kupić przed kościołem św. Jakuba. W pozostałe dni w placówce przy pl. Piastowskim 6.

(amk)

WARTO ZOBACZYĆ

Świat wokół nas

Łęborski Młodzieżowy Dom Kultury zaprasza na wystawę fotogramów, nagrodzonych w konkursie „Sprzątanie świata”. Barwne i czarno-białe fotografie ukazują urodę krajobrazu okolic miasta, często zakłóconą przez bezmyślną ingerencję człowieka. Kilkadziesiąt prac pozwala ocenić, jak trafnie widzą dzieci otaczającą nas przyrodę i konieczność zadbania o nią.

Wyróżniają się fotografie Joanny Jasińskiej, Macieja Kolasieńskiego, Michała Dżianacha, Krzysztofa Sokołowskiego i Michała Grynkiewicza. Wystawę można oglądać w godzinach otwarcia placówki po uprzednim umówieniu terminu z dyrekcją pod numerem tel.: 8621-645.

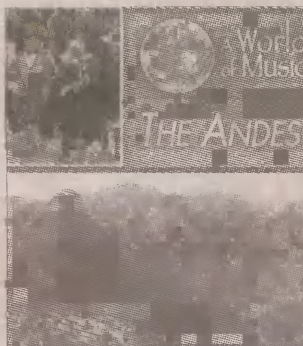
(p)

KINA				
Skala ocen wg Jarosława Zalesińskiego **** zobacz koniecznie *** warto pójść ** można obejrzeć * na własną odpowiedzialność. Kina zastrzegają sobie możliwość zmiany repertuaru.				
Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
ŁĘBORK				
Fregata	Świąteczna przygoda**	USA (b.o.)	16	10, 12 zł
ul. Gdańska 11	Uwikłany**	USA (15 lat)	18	10, 12 zł
tel. 862 67 68	Zakazany owoc**	USA (18 lat)	20	10, 12 zł

KONKURS MUZYCZNY

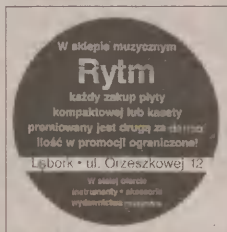
Świat w muzyce

W tym tygodniu naszym Czytelnikom proponujemy muzykę świata. Z serii tej ukazały się już m.in. muzyka włoska, indyjska, hiszpańska i brazylijska. My wybraliśmy peruwiańską. Aby wziąć udział w losowaniu prezentu muzycznego, należy prawidłowo odpowiedzieć na nasze pytanie. Co tydzień zwycięzca od sklepu muzycznego Rytm otrzymuje płytę lub kasetę. Dodatkowo każdy, kto pokaże przy zakupie płyty logo wycięte z „Echa”, w sklepie przy ul. Orzeszkowej 12 otrzyma drugą płytę w prezencie. Na płycie „The Andes” znalazły się utwory: „El condor pasa”, „Cholita manosa”, „Y amor” oraz „Mi Linda beniana”. Pytanie, na które należy odpowiedzieć, by wziąć udział w losowaniu: Jakiego gatunku ryb można zobaczyć w rzece Łębie? (prawidłową odpowiedź znajdziecie Państwo w poprzednim wydaniu „Echa Ziemi Łęborskiej”). Każdy, kto do przyszłego czwartku przyniesie lub przysła kupon z prawidłową odpowiedzią do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” przy ul. Wolności 40, weźmie udział w losowaniu płyty z serii A World of Music „The Andes”.



Do wygrania ta płyta.

Repr. Tomasz Siebert



Dwa tygodnie temu do wygrania była płyta „Karnawał '00”. Spośród wielu odpowiedzi wylosowaliśmy zwycięzcę. Został nim Andrzej Wcisło z Łęborka. Zapraszamy po odbiór nagrody.

(amk)

KUPON KONKURSOWY

Odpowiedź:

Imię i nazwisko:

Adres:

NIE PRZEGAP

Konkurs na serduszka

Urząd Miasta Łęborka i Młodzieżowy Dom Kultury zapraszają uczniów wszystkich szkół do udziału w akcji w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Jest to międzyszkolny konkurs na wykonanie 36 tysięcy serduszek. Właśnie tylu serduszek ilu mieszkańców liczy Łębork. Każdy uczeń powinien więc zrobić nie tylko serduszek od siebie, ale i za wszystkich członków swojej rodziny. Organizatorzy proszą nauczycieli o pomoc w zbieraniu wykonanych przez dzieci serduszek, spinaniu ich po 100, składaniu w kartonach i dostarczeniu do 20 grudnia br. do MDK, gdzie komisyjnie zostaną policzone. Wielkość papierowych obustronnie czerwonych serduszek powinna wynosić 10-15 cm.

(p)

ŁĘBA

Urząd Miasta, ul. Kościuski 90, tel. 86-61-513 (czynny: wtorek - czwartek 7.30-15.30, poniedziałek 8.00-16.00)

Biblioteka Miejska, ul. 11 Listopada 5, tel. 86-61-723 (czynna: poniedziałek - czwartek 12.00-19.00, piątek 8.00-19.00, sobota 10.00-14.00)

Miejski Dom Kultury, ul. 11 Listopada 5a, tel. 86-61-775

Urząd Pocztowy, Kościuski 23, tel. 86-61-563, czynny: poniedziałek-piątek 8.00-18.00, sobota 9.00-11.00

Stacja benzynowa, Kościuski 122, tel. 86-61-480 (czynna: w dni powszednie od 7.00-18.00, w niedzielę od 7.00-17.00)

Gabinety kontraktowe, ul. Powst. Warszaw. wy, tel. 86-61-354

Gabinety kontraktowe, ul. Kościelna 1, tel. 86-61-262

Policja, ul. Kościuski 106, tel. 86-61-600

Apteka „Słowińska”, ul. Kościuski 70a, tel. 86-61-365

Informacja PKS (tylko sezonem), tel. 86-61-311

Informacja PKP, tel. 86-61-384

Straż Pożarna, tel. 86-61-222

Straż Graniczna, tel. 86-61-252

CEWICE

Urząd Gminy, ul. Witosa 16, tel. 86-11-495, (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30)

Ośrodek Zdrowia, os. 40-lecia PRL, tel. 86-11-395

Policja, ul. Witosa 23, tel. 86-11-450

Apteka „Frageria”, os. 40-lecia 35, tel. 86-11-390

Straż Pożarna, tel. 86-11-423

Gminne Centrum Kultury, ul. Węgrzynowicza 16, tel. 86-11-490, (czynne codziennie: 8.00 - 21.00, w sobotę 13.00-21.00)

WICKO

Urząd Gminy, tel. 8611182

Ośrodek Zdrowia, tel. 8611185

Policja, tel. 8611107

Apteka Pod Agawą, tel. 8611114

Ośrodek Kultury, tel. 8611119

SŁUPSK

APTEKA (dyżur całonocowy) - Apteka „Przy Rynku” ul. Wileńska 15, tel. 842-28-44

INF. PKP - tel. 842-81-10

INF. PKS - tel. 842-42-56

POGRZEBOWE - „Hades” ul. Kopernika 15, tel. 842-98-91; „Hermes” ul. Tuwima 3, tel. 842-84-95; „Kalla” ul. Armii Krajowej 15, tel. 842-81-96

POGOTOWIE RATUNKOWE - tel. 842-36-11

POLICJA - al. 3 Maja 1, tel. 842-44-73; ul. Reymonta 7, tel. 842-60-01

STRAŻ POŻARNA - ul. Młyńska 2, tel. 842-40-01

SZPITAL - Szpital Wojewódzki ul. Obr. Wybrzeża 4, tel. 842-84-71 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Szpital Wojewódzki ul. Kopernika 842-84-81 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Specjalistyczny Psychiatryczny Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Morcinka 20, tel. 842-27-84 (odwiedziny: codziennie 15.00 - 16.00)

URZĄD - Pomorski Urząd Wojewódzki w Gdańsku, Oddziały Zamiejscowe w Słupsku, ul. Wałowa 1, tel. 841-10-08 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30); Starostwo Powiatowe, ul. Szarych Szeregów 14, tel. 841-12-48 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30)

WYSTAWY - Muzeum Pomorza Środkowego (Zamek Książąt Pomorskich, Młyn Zamkowy, Spichlerz Richtera) ul. Dominikańska 5, tel. 842-40-81 (czynne: środa - niedziela 10.00-16.00); Baszta Czarownic, ul. Francesco Nullo 13, tel. 841-26-21 (czynne: wtorek - niedziela 9.00-17.00);

„Codziennik” redaguje
Anna Majko
tel. 863-32-81

Łębork. Market przy Słupskiej

Obawy i protesty kupców

Na sprzedanych przez miasto działkach przy obwodnicy powstaje market. Handlowcy uważają, że zagrozi ich interesom.

Argumenty inwestora o zatrudnieniu tu kilkudziesięciu osób wcale ich nie przekonują. Mówią, że market pozbawi pracy co najmniej 200-pracujących w małych sklepach, głównie młodych ekspedientek. Właściciel przyszłych marketów, Grzegorz Strychanin, twierdzi, że mogą one być konkurencją np. dla Biedronki czy Edeki, lecz nie dla zwykłych sklepów lub pawilonów na targowisku.

Biznes to biznes

Wiosną ubiegłego roku Urząd Miasta ogłosił przetarg na dwie duże działki, leżące przy obwodnicy i przy jej odcinku w mieście. Mimo ich atrakcyjnego położenia, teren ten został sprzedany dopiero w drugim przetargu. Za 495 tys. zł nabyła go spółka z Poznania. Według planu zagospo-

darowania przestrzennego, działki te były przeznaczone pod handel i usługi, z wyłączeniem zabudowy mieszkalnej.

- Efekt sprzedaży to doraźny wpływ gotówki do kasy miasta, ale rozłożony w czasie nie przyniesie wiele pożytku - powiedział wówczas Józef Sośnicki, przewodniczący komitetu kupców, którzy zaprotestowali przeciwko sprzedaży działek pod budowę, jak twierdzili, supermarketu z kapitałem zagranicznym.

Powołując się na ustawę o samorządach protestujący kupcy podkreślali, że przy podejmowaniu takich decyzji powinien być uwzględniony interes społeczności lokalnej. Zdaniem ich, ten warunek nie został spełniony, bo nie było konsultacji nawet z najbardziej zainteresowaną grupą - handlow-

cami. W Urzędzie Miasta odpowiadano, że plan zagospodarowania wyłożony był do publicznego wglądu i każdy mógł wnieść do niego swoje uwagi. Tak samo każdy mógł wziąć udział w przetargu.

Kupcy zintegrowani

Członkowie komitetu skierowali do władz miasta i starostwa pisemny protest, pod którym podpisało się 408 handlowców. Poparło ich Stowarzyszenie Kupców Targowiska Miejskiego. Sprzedaż działek nazwali bezmyślnym niszczeniem miejscowych placówek handlowych. Tutejszy rynek pracy, jak napisali, jest wąty. Zwiększy się bezrobocie. Pytali, dlaczego obcy kapitał nie inwestuje np. w przemysł, a garnie się do handlu. Żądali anulowania przetargu. Jedynie starosta uznał ich protest za uzasadniony.

Z kupieckiego protestu wyrosło Stowarzyszenie Kupców Powiatu Łębskiego. Jego przewodniczącym został Józef Sośnicki. Gdy dotychczasowe protesty nie odniosły skutku, wystąpili do prokuratury z oskarżeniem władz miasta o popełnienie przestępstwa wynikające ze sprzedaży działek. Prokurator rejonowy nie dopatrzył się złamania prawa i zarzuty oddalił. Potem ślali kolejne apele do posłów i władz wojewódzkich.

Obawy kupców

Gdy niedawno ruszyła inwestycja przy obwodnicy, członkowie Stowarzyszenia Kupców Targowiska Miejskiego próbowali rozpoznać konkurenta. Nie będąc stroną, nie uzyskali wglądu do dokumentacji i pozwolenia na budowę, wydane go w starostwie. Poprzez Regionalne Stowarzyszenie Ekologiczne w Wejherowie ustalili: spółka Błam buduje pawilon spożywczy pod szyldem Intermark. Obok ma powstać drugi, przemysłowy, Bricomarche.

- Grunt pod Dom Kupca kosztował nas 20 razy drożej niż sprzedany przy obwodnicy - podkreśla Janusz Sołyszko, prezes tego stowarzyszenia. - Zaciągaliśmy kredyty, które teraz trzeba spłacać. Płacimy podatki, które zostają w mieście. W Kupcu znalazło pracę 226 osób. Markety to zagrożenie bytu nie tylko handlowców, lecz także każdej hurtowni, masarni czy piekarni.

Każdy ma swoje zdanie

- Nie można mówić o naruszeniu przepisów przy sprzedaży działek - mówi



W lutym nowy market otworzy swoje podwoje.

Fot. Tomasz Siebert

radny Janusz Lisiecki. - Mogą być jedynie argumenty „za i przeciw”, gdy buduje się wielkopowierzchniowe sklepy w małych miastach. Znam przykład ze Szczecinka, gdzie uruchomienie marketu obniżyło obroty niewielkich sklepów o 30 proc. Taka placówka korzysta z własnego wypieku pieczywa i własnych masarni. Stać ją więc na konkurencyjne ceny, niższe niż w innych sklepach.

- Zgadza się na konkurencję, ale niech ona będzie uczciwa - zaznacza przewodniczący Sośnicki. - Działalność Intermark oparta jest na kapitale zagranicznym, francuskim. Po wybudowaniu obiektu handlowego korzystają z ulgi inwestycyjnej i innych preferencji. I jak tu mówić o konkurencji?

- Po co jeszcze budować sklepy, tym bardziej, iż działa już nowe targowisko miejskie - uważa Hanna Kielbratowska, mieszkająca niedaleko powstającego marketu. - Zakupy robię tam, gdzie taniej, jak większość łęboreczan.

Market w lutym

Budowa przy obwodnicy rośnie w oczach. W lutym ma ruszyć pierwszy market.

- Zatrudnię w nim prawie 60 osób - informuje Grzegorz Strychanin, współwłaściciel inwestycji. - Złożyłem już odpowiednie wnioski w Rejonowym Biurze

Pracy. Prowadzoną wspólnie z żoną spółkę, która teraz nosi nazwę GHM, zarejestrowałem na Łębork. Pieniądze z podatków zostaną więc tutaj. Kapitał inwestycyjny jest polski.

Strychanin wyjaśnia, że market spożywczy (900 m kw. pow. handlowej) będzie działał pod szyldem In-

termarche, drugi, z którym budowę ruszy później, będzie pod szyldem Bricomarche. Ma też mieć własną nazwę - Dom i ogród.

Zdaniem wielu łęboreczan, żaden duży sklep nie jest w stanie zagrozić małym, osiedlowym sklepikom, znajdującym się tuż przy domu.

Zbigniew Eckert



Handlowcy obawiają się, że wielkopowierzchniowe sklepy będą zagrożeniem dla ich niewielkich pawilonów i sklepów.

Fot. Tomasz Siebert

REKLAMA

CENTRUM MEDYCZNE

STARY BROWAR

- GABINETY LEKARZY RODZINNYCH
- KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
- MEDYCYNĄ PRACY
- "MEDI-CAR" OPIEKA CAŁODOBOWA
- LABORATORIUM
- RENTGEN, USG
- FIZYKOTERAPIA
- APTEKA

Al. Wolności 40
84-300 Łębork
tel. (059) 8621-359

Z-1352/A/502

GRATIS!
UPOMINEK
DO KAŻDEJ ZABAWKI
POWYŻEJ 50 zł

ZAPRASZA SKLEP
RUCH I ZABAWKI
AL. WOLNOŚCI 46
(obok sklepu „BUTY U SZEWCZYKA”) w Łęborku
Z-1353/A/502

PENSJONAT
„ANGELA”
ZAPRASZA NA
BAL
SYLWESTROWY
W ŁĘBIE
285 zł od osoby
ZAPEWNIAMY TRANSPORT
(GRATIS!)

059 866 26 47
0602 453 640

Z-1449/A/502

NORBUD Sp. z o.o.

POSZUKUJEMY PARTNERÓW
HANDLOWYCH
HURTOWA I DETALICZNA SPRZEDAŻ

CHOINEK

POSZUKUJEMY
PRACOWNIKÓW
(TRÓJMIASTO)

DO SPRZEDAŻY CHOINEK

TEL. 0-502-366-366, (058) 301-24-40, 0-601-612-067
80-309 GDAŃSK, ul. PODWALE STAROMIEJSKIE 103/112

PRACA

plątek
1 grudnia 2000 r.

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNICTWO dla każdego! Praca w domu. Informacje listowne lub telefoniczne. Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa /0-22/ 825-69-57, 0601/359-617, 0601/359-618

HANDLOWCA ze znajomością branży elektrycznej i prawem jazdy kat B, zatrudnimy na teren Lęborka i okolic. Oferty prosimy składać: P. Z. Mors, ul. Przemysłowa 3, Wejherowo, 0603/067-217

PRACA z powierzonego materiału prawdziwa na 100 %. Zarobek 10.000. Materiał po otrzymaniu znaczka 7,30. „Leo- Techno”, skrytka 19/B3, 66-520 Dobięgniew

ZLECIMY składanie długopisów - dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

SZUKAM PRACY

KIEROWCA, 25 lat, po wojsku, prawo jazdy kat. B, C, E, świadectwo kwalifikacyjne, dyspozycyjny, 24 godziny na dobę, podejmie pracę od zaraz, tel. (059)862-70-64

24-LETNI student II roku ekonomii (zaocznie), podstawy księgowości, dobry angielski (w mowie i piśmie), obsługa komputera, tel. (059)861-23-73 lub (0603)24-04-62

KOREPETYCJE z jęz. niemieckiego, każdy poziom, także w domu ucznia, Lębork, tel. (0602)10-14-14

MŁODA, uczciwa, bez nałogów, wykształcenie średnie, szuka pracy na terenie Lęborka, w kuchni, sklepie, lub biurze, może być pół etatowo. Chałupnictwo, tel. 862-48-65

MŁODA, uczciwa, podejmie każdą pracę, samochód, telefon do dyspozycji, najlepiej w zaopatrzeniu, akwizycja wykluczona, tel. (0603)69-68-21

PILNIE poszukuję pracy chałupniczej, może być szyć, tel. 822-23-02

TRANSPORT do 1,8 tony, niedrogo, tel. (0602)66-15-80

WYKONAM prace remontowe, tanio, tel. 862-84-09

WYKONAM roboty remontowe, tel. (059)862-65-89

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą 3 razy w tygodniu w Lęborku, sprzątnięcie i gotowanie, tel. 862-48-65

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

AUDI 100 C4- 2.5 TDI, 1991 rok, stan bdb, cena 28.000 zł, 0601/63-58-61

BMW 320 i, 1987 r., 4-drzwiowy, grafitowy metalik, AF, BS, CZ, EL, EW, K, S, SP, tel. (0603)38-24-76

FIAT Tipo, 1991 r., 9000 zł, 1,4, garażowany, K, ES, CZ, reg. kierownicy, ciemnoszary, tel. (059)822-51-09, (0603)39-79-84

FIAT Uno, 97 r., 16 000 zł, 80 tys. km, AA, światła p. mgielne, opony zimowe, tel. (0502)10-95-79

JELCZ 325, wywrotka, dł. 5,2 m, oraz przyczepa P-4, D-616, pilnie, tanio, tel. (090)66-63-47

JELCZ PR 110, 1978 r. odbudowany w 1990 r., silnik po kapitale w 1999 r., turystyczny, wysoki bagażnik, zdziadofonizowany, tachograf, opony bezdętkowe, stan b. dobry, zarejestrowany Ustka 059/814-60-58, 0601/840-525

KAMAZ 5320, 1981, skrzyniowy plus przyczepa 10 ton, zestaw oplandekowany, 10.000 zł, 058/562-89-08

MERCEDES 123 200 D, 6200 zł, stan bdb, tel. (0606)85-52-60

OPEL Kadett, 81 r., 1,6 benz., czerwony, 3500 zł, tel. (059)862-58-67

OPEL Kadett, 88 r., 8000 zł, 1,6i, wiśnia, S, WS, przyciemniane szyby, stan bdb, tel. (0603)13-19-56

OPEL Vectra, 95 r., 28 000 zł, 1,7 TD, czerwony, 5 drzwi, wyposażony, bezwypadkowy, tel. (059)832-17-04

OPEL Vectra B 1.7TD, XI, 1996r., przebieg 87.000 km, dobrze wyposażony, nowe opony zimowe, garażowany, serwisowany, zabdany, cena 35.000 zł, 055/272-51-47

PEUGEOT 309, 90 r., 1,4 benz., 107 tys. km, srebrny metalik, cena do uzgodnienia, tel. (058)676-30-85 po 21.00

PEUGEOT 405, 91 r., tanio, na raty, tel. 862-74-18

POLONEZ 1,6 GLI, wtrysk, 1993, (059)822-35-75

RENAULT Laguna kombi 2,0 benzyna, 1986 rok, tel. (052)39-88-075

RENAULT Megane, 97 r., 29 000 zł, z salonu, i właściciel, garażowany, 4,5 l/100 km, tel. (059)811-65-69

SEATY tak tanie jak niemieckie używane. 0801/666-999

VW Polo, 1,9 D, perła metalik, 5 drzwi, I, CZ, 2x airbag, AF, ES, R, WS, lub zamiana na osobowy do 18 000 zł, tel. 862-81-21

CINQUECENTO 700 Young, 1997, czerwony, 0603-302-354

JEŚLI Seat z ubezpieczeniem jest twoim marzeniem, 0801/666-999

KORZYSTNE ubezpieczenie, gdy Seat na arenie. 0801/666-999

KUP nowego Seata- będziesz jeździł długie lata, 0801/666-999

NIE kupuj byle fury- z Seatem masz zawsze z góry. 0801/666-999

NIE kupuj grata, kup Seata. 0801/666-999

NISKIE raty na Seaty, 0801/666-999

NOWE Seaty to korzystne raty. 0801/666-999

PO co Ci ruina, kup Seata i finał. 0801/666-999

SĄSIAD jeździ gratem. Wyprowadź go Seatem. 0801/666-999

KUPIĘ

DAEWOO Tico, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

DAEWOO Tico, lub Fiat Cinquecento, 700- 900, 0606/385-862, 058/561-39-14

FIAT Cinquecento, 700- 900, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

RENAULT 19, lub Clio, gotówka, 0602/31-28-73

VW Golf, diesel, lub Forda Escorta, 058/561-39-14

00 auta powypadkowe, 0-604-228-214

00 powypadkowe, rozbite. (058)556-96-25, 0-604-846-202

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie, 671-59-62, 0604/088-9641

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 0 5 8 / 5 3 1 - 2 8 - 5 6, 0602/65-32-88

INNE

AUTO! Glas!

Sprzedaż, montaż. Tel. cały kraj 94-49; **Tczew** 532-01-80; **Malbork** 055-272-82-99; **Bytów** 059/822-32-60, **Grudziądz** 056/463-84-97; **Kościerzyna** 686-58-06, 686-26-42; **Starogard** -Gd. 775-14-99; **Ślupsk** 059/842-50-29

AUTO- Szyby Jaan. Sprzedaż, montaż, foliowanie. **Wrzeszcz** 058/344-12-81, Kościszki 8; **Orunia** 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; **Gdynia** 058/620-49-77, Kapitańska 4; **Elbląg** 055/234-57-09, Metalowców 1; **Kwidzyn** 055/279-28-12, Piękna 3; **Ślupsk** 059/842-51-80, Przemysłowa 128, **Starogard Gd.** 058/561-44-15, Jagielny 7

FSO 90 r zamienię, (059)810-92-57

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BYTÓW mieszkanie 60 m kw, tanio, (059)822-22-11

CEWICE, dom pilnie. 0-905-31-526

CHMIELNO działki budowlane, sprzedam, tel. 058/684-26-17

DĄBRÓWKA koło Starogardu Gd, działka budowlana ze stawem, 058/562-01-59

GDYNIA Dąbrowa- działka budowlana, 2075 m, 40 USD/m, 0601-63-77-80

JASTRZĘBIA GÓRA, pół bliźniaka, stan surowy, 95.000 zł, 0501-065-778

KALISKA k. Starogardu Gdańskiego, 75-metrowe, 3-pokojowe, II p, osobno wc, ogródek, własnościowe, 0604/718-350, (052)39-85-313

KOŁCZYŹGŁOWY rozpoczęta budowa domu, tel. (059)39-88-075

LĘBORK, dom- 340 m kw., działka- 4000 m kw., możliwość sprzedaży domu na mieszkania, tel. (059)862-27-57

LĘBORK, garaż z kanałem i oświetleniem, przy ul. Cisowej, cena do uzgodnienia, tel. 862-40-95 po 20.00

LĘBORK, mieszkanie 72 m kw., 4 pokoje, I p., tel. (059)862-38-73

LĘBORK, sprzedam - wynajmę nowy dom z cegły klinkierowej, dachówka Braks, pow. 550 m kw., działka 1350 m kw., przy trasie Bytów, tel. (0604)86-01-37

LĘBORK, ul. Cisowa, garaż z kanałem, oświetlenie, cena do uzgodnienia, tel. (059)862-40-95 po 20.00

LĘBORK mieszkanie- stare budownictwo, po remoncie 41 m kw, garaż (059)86-12-875

NOWA Wieś Lęborska, działka budowlana, cena przystępna, tel. 861-21-32

PRABUTY 19 ar, zabudowania, 055/278-27-66

SIEMIROWICE, działki rolne w trakcie przekwalifikowania na budowlane, pow. 4x 1280 m kw., tel. 861-47-09 po 20.00

SIEMIROWICE k. Lęborka, działki rolne w trakcie przekwalifikowania na budowlane, woda i światło przy granicy działek, 1866-2995 m kw., tel. (059)861-47-09 po 20.00

ŚLUPSK dwupokojowe, okazynie, (059)844-00-16, 0602-31-30-44

ŚLUPSK mieszkanie 20 m kw (059)84-000-53

STAROGARD Gd., dom 180 m kw., 058/775-13-13 do 16.00, 561-35-17 po 17.00

TCZEW- okolice, duży dom, 300 m kw, działka 5.000 m kw, 3 garaże, basen, 0608/022-163, 0607/406-947

WEJHEROWO, mieszkanie 3-pokojowe (60,5), 88.000 zł, (058)778-33-53

DOM mieszkalno-usługowy, 240 m kw., działka 900 m kw., okolica Lęborka, tanio, tel. 863-34-22

GOSPODARSTWO rolne 15 ha, zabudowania około 300 m kw., oczekuję propozycji, tel. (059)861-10-83, (0601)05-19-16

MIESZKANIE 62 m kw., 3-pok., komfortowe, po remoncie, lub zamiana na 2-pok., tel. (0603)50-17-68

SPRZEDAM działkę pod uprawę lub zabudowę, 12 500 m kw., tel. (059)861-23-73

INNE

BYDGOSZCZ, mieszkanie 2-pok., na 2-pokojowe, w Lęborku, pilnie, tel. (0602)17-28-66

BYTÓW posiadam lokal sklepowy w centrum, 0602-718-331

GDAŃSK Przymorze, odnajmę pokój studentowi (mężczyźnie) z dostępem do kuchni, łazienki, niepalącemu, 300 zł/m-c, blisko kolejki i uniwerku, tel. (058)552-09-46

KARTUZY M-4 z telefonem, (0-58)302-97-17

KOSZALIN, M-3, własnościowe, zamiana na M-2, M-3, własnościowe, z opcją natychmiastowej sprzedaży w Elblągu, Trójmieście, Olsztynie, inne propozycje, tel. (089)647-30-10

LEŚNICE mieszkanie 2-pokojowe (w bloku), tel. (059)862-89-42

LEŻNO, do wynajęcia 2 pokoje, tel. (058)681-74-97

LĘBORK, 2 pokoje z kuchnią wynajmę, tel. 862-23-67 po 16.00

LĘBORK, centrum pomieszczenie na działalność gospodarczą do wynajęcia, 0-607-39-19-54

LĘBORK, odstąpię ogródek działkowy, 400 m kw. z altanką, przy ul. Glinianej, tel. 862-38-73

LĘBORK, wynajmę pokój pracującej, tel. 863-10-74

LĘBORK wynajmę pokój samotnej pani, (059)862-47-31

POKÓJ samotnemu panu lub uczennicy, na pół roku, tel. 862-49-65

WYNAJMĘ pokój, pracującej samotnej osobie, tel. 862-50-74 po 16.00

DOM

SPRZEDAM

PIEC gazowy, mały, Junkers, stan techniczny db, 50 zł, tel. 862-77-53

TURYSTYKA

RÓŻNE

BALTYK- Stegna Sylwester 2-dniowy, super atrakcje, wesela, szkolenia, 055/247-72-37, 055/247-72-57

KUPIĘ kabinową łódź motorową, nową, używaną lub do remontu, tel. (0603)76-32-81

KUPIĘ kabinową łódź motorową, tel. (0603)76-32-81

SYLWESTER- hotel „Chrobry” Mieleno, 094/316-61-32

SYLWESTER

Jastrzębia Góra- Night Club „Ara” 400,-/osoba, 674-96-00

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

DŁUGI, handel, odzysk, 058/307-12-16, 058/307-44-17

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych, ścian, poddaszy- styropianem sypkim, tel. 058/681-91-76

KOREPETYCJE niemieckie, (059)862-67-61

NAJSTARSZA i solidna wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach, plus transport piasek i pospółkę, Władysław Joskowski, Golica, 83-321

Młociszewice, gm. Sulęcyno, tel. 058/685-00-30, 058/681-62-16

POŻYCZKI, gotówka bez poręczyciela, (059)862-41-06

POŻYCZKI LOMBARDOWE, Złoty Róg, Ślupsk, ul. Murarska 3, (059)840-22-00, 0-608-40-22-00

GINEKOLOG zabiegi 0605/389-680

ŁUSZCZYCA: skutecznie! 032/27-670-27

PSYCHIATRA Maciej Zbyszkowicz, Sławno, 0601-616-319

OGŁOSZENIA DROBNE W INTERECIE WWW.GRATKA.PL

Dziennik Bałtycki

11

KUPIĘ

BUK, czereśnia, dąb, **olcha** drewno tartaczne, 0502/241-760

BUK, olcha, dąb- dłużca kupię. Tel. 0601/67-40-17

KRUSZARKA 40 - 15, 0602-287-056

MASZYNY stolarskie, 0602-459-611

PIANINA, fortepiany- kupujemy! Gdańsk 341-52-40

RÓŻNE

OGRODNICY, rolnicy, pszczelarze zainteresowani założeniem stowarzyszenia producentów zdrowej żywności, tel. 823-26-39

PRAGNIESZ własnej bezpiecznej przyszłości finansowej- zadzwoni! (059)822-21-05, doradca ubezpieczeniowy Commercial Union, Bytów

best

KREDYTY GOTÓWKOWE

- w 48 godzin
- do 5 tys. zł
- bez poręczyciela

Ślupsk
ul. Sienkiewicza 4/2
tel. 842-80-45

Lębork
ul. Zwycięstwa 4
tel. 863 30 03

Bytów
ul. Wojska Polskiego 38
tel. 822 37 61

Miastko
ul. Królowej Jadwigi 5
tel. 857 22 66

Ustka
ul. Marynarki Polskiej 79
tel. 81 44 913
Z-1342/A/1298

ZGUBA

RÓŻNE

ZAGINĘŁY dokumenty na działkę w Nowocinie, na nazwisko Woronowicz Janusz, czeka nagroda, tel. (059)862-17-38

Tygodnik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej

Pakiet nr 5 uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 20 słów
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

adres lub telefon kontaktowy: _____

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

telefon _____

nr dowodu osobistego _____

CO ZROBIĆ żeby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się **ZA DARMO**

ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ

PRZEŚLU KUPON POCZTĄ

- pod adresem lokalnego biura ogłoszeń
- pod adresem gdańskiego biura ogłoszeń 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYŃKI DB

PRZEŚLU FAKSEM

- do lokalnego biura ogłoszeń
- do gdańskiego biura ogłoszeń fax (058) 300-35-08

R-12683/A/3

Prenumerata

Dziennik Bałtycki teraz najtaniej, codziennie w Twoim domu.

Informujemy naszych czytelników, że na pocztach i u listonoszy można zamówić „Dziennik Bałtycki”.

Wydanie codzienne:

- prenumerata miesięczna 13 zł,
- prenumerata kwartalna 37 zł,
- prenumerata półroczna 72 zł,
- prenumerata roczna 140 zł.

Prenumerata z darmową dostawą do domu.
Bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26.

ogłaszaj się

Auto moto Gratka zawsze w śróde

Biura Reklam

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Ślupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

Sport w skrócie

Turniej gminny

NOWA WIEŚ ŁĘBORSKA. W Łebieniu odbyły się mistrzostwa gminy w minipiłce siatkowej dziewcząt. 5 szkół podstawowych walczyło o awans do turnieju powiatowego. Najlepiej zaprezentowały się dziewczęta z Łebienia, pokonując w walce o 1 miejsce koleżanki z SP Garcegorze 2:0. Zwycięska drużyna awansowała do II Powiatowych Igrzysk Młodzieży Szkolnej.

Końcowa kolejność

1. SP Łebień
2. SP Garcegorze
3. SP Nowa Wieś
4. SP Tawęcino
5. SP Redkowice

Amatorzy kosza

ŁĘBORK. W SP nr 5 trwają rozgrywki Amatorskiej Ligi Koszykówki, w których startuje młodzież szkół średnich oraz dorośli. 10 zespołów rywalizuje o puchar Burmistrza Miasta i puchar Prezesa LKS Pogoń Łębork. Czwarta runda gier odbędzie się jutro, początek pierwszego spotkania godzina 14.00.

(nn)

Nasz plebiscyt

Najpopularniejszy sportowiec

Zapraszamy wszystkich Czytelników „Echa Ziemi Łębskiej” do udziału w naszym konkursie. Wypełniając zamieszczony poniżej kupon i dostarczając go pocztą lub osobiście do naszej redakcji (ul. Wolności 40, 84-300 Łębork) możecie Państwo głosować na wybranego przez siebie kandydata na najlepszego sportowca powiatu w 2000 roku.

(r)

Kupon konkursowy

Plebiscyt na najlepszego sportowca powiatu łębskiego

Głosuję na (imię i nazwisko wytypowanego kandydata)

1.

uzasadnienie wyboru

imię i nazwisko głosującego

adres

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora plebiscytu zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych.

Sport

Podsumowanie sezonu lekkoatletycznego

Pięć razy na podium

Podsumowanie sezonu lekkoatletycznego klubów z województwa pomorskiego odbyło się w Gdańsku. Wśród 36 klubów 3 są przedstawicielami powiatu łębskiego.

W minionym sezonie zawodnicy tej dyscypliny sportu wywalczyli aż pięć medali mistrzostw Polski w trzech kategoriach wiekowych. W kategorii juniorek młodszych dwa razy na podium stanęła Grażyna Kulikowska (LKB Braci Petk), zwyciężając m.in. na letniej olimpiadzie młodzieży w biegu na 1500 m. Drugi, srebrny medal, uczennica LO 1 zdobyła w biegu przełajowym. Również dwa medale wywalczył Mirosław Formela (Tęcza Nowa Wieś Łębska) zwyciężając w młodzieżowych mistrzostwach Polski (do lat 22) na 1500 m. Na 800 m średniodystansowiec Tęczy wywalczył brązowy krążek. Marek Konkół z Tempa-Poltarex w halowych mistrzostwach Polski juniorów



Tegoroczne osiągnięcia biegaczy naszego regionu są rekordowe, wynikające z kuletnej pracy z grupami młodzieżowymi.

Fot. Dariusz Nawrocki

zajął trzecie miejsce w biegu na 1500 m.

Ponad 30 lekkoatletów poprawiło swoje rekordy życiowe, zdobywając wysokie klasy sportowe. Od 2 lat młodzi sportowcy są obecni na podium oficjalnych mistrzostw Polski, awansując do reprezentacji kraju na imprezy międzynarodowe.

Ważne jest, że są to grupy, w których występuje młodzież z ziemi łębskiej.

Współzawodnictwo dzieci i młodzieży w województwie pomorskim wygrał klub AZS-AWF Gdańsk. W grupie 36 klubów na 8 pozycji znalazła się Tęcza Nowa Wieś, zajmując pierwszą pozycję wśród klubów dawne-

go województwa słupskiego. Dobrze miejsca zajęły pozostałe 2 kluby z powiatu łębskiego: LKB Braci Petk - 16 m i Tempo-Poltarex - 21 m. W następnych wydaniach przedstawimy najlepsze rezultaty naszych zawodników w tabelach województwa pomorskiego.

(nn)

Piłka nożna. Juniorzy po I rundzie

16 oczek do lidera

Zespoły piłkarskie juniorów Pogoni Brok Łębork występowały w rozgrywkach ligi wojewódzkiej. Po rozegraniu rundy jesiennej drużyna do lat 19, prowadzona przez Andrzeja Małeckiego zajmuje dobrą siódmą lokatę.

W 17 meczach piłkarze odnieśli 8 zwycięstw, 5 razy zremisowali i 4-krotnie schodzili z boiska pokonani. Ten dorobek pozwolił zgromadzić 29 pkt, ze stratą 16 oczek do lidera, Bałtyku Gdynia.

Pogoń Brok dobrze grała w defensywie, czego dowodem była utrata tylko 13 bramek (najmniej w lidzie, 14 goli, stracił lider). To dobrze świadczy o zabezpieczeniu własnego przedpola. Gorzej sytuacja wygląda w ataku, tutaj druży-

na zdobyła 28 bramek. Większość rywali trafiała po 30-40 razy w rundzie, a cztery zespoły przekroczyły zdobycz 50 goli. Najwięcej bramek dla Pogoni zdobyli: Władysław - 11, Kłos - 6, Mielniczek - 4.

- Na wiosnę chciałbym, aby drużyna grała bardziej skutecznie - mówi szkoleniowiec. - Potrzeba większego doświadczenia i wypracowania w walce o punkty. Okres zimowy to zajęcia na sali, następnie obóz treningowy, udział w turniejach halowych, gry kontrolne i bezpośrednie przygotowanie do rundy rewanżowej.

Drugi zespół, do lat 17, grał ambitnie przez 17 spotkań, ale nie był w stanie skutecznie rywalizować z większością rywali. W drużynie są chłopcy, którzy



Zdaniem trenera Małeckiego, szczególne osiągnięcia to zwycięstwa nad Bałtykiem Gdynia 2:1, Polonią Gdańsk 1:0, Gryfem Wejherowo 4:0 i Startem Miastko 4:0.

Fot. Dariusz Nawrocki

szkolenie rozpoczęli niedawno, stąd widać różnicę w odniesieniu do przeciwników. Trener Stanisław Pokuc dysponował młodszym składem, któremu potrzeba cza-

su na trening i właściwe przygotowanie do wiosennych spotkań. Pierwszą rundę Pogoń Brok skończyła na 15 miejscu z 7 punktami.

(nn)

REKLAMA



SKOK im. Św. Jana z Kęt

Łębork, ul. Basztowa 8 Czluchów, ul. Długosza 31
tel. 862-17-05 tel. 834-23-10

UWAGA! PROMOCJA LOKAT!

Lokaty terminowe:
o stałym oprocentowaniu

3 m-ce 18,50%
6 m-cy 19,00%

9 m-cy 19,50%
12 m-cy 19,80%

Przy wpłacie powyżej 100 000 zł możliwa negocjacja wyższego oprocentowania

Atrakcyjne kredyty!

dachówka cementowa

BRAAS

Dachy na raty!

WENA
POKRYCIA DACHOWE

84-300 Łębork, ul. Młynarska 20, tel. 862-69-86